

Natalie Choquette



DIVA

mais pas sérieuse

Jacynthe NADEAU
Sherbrooke

Vous l'avez vue chanter un air d'opéra sur la scène du concert pour le Saguenay avec une couronne de bleuets sur la tête.

Elle ose personnifier la célèbre Castafiore, amie du nom moins célèbre reporter Tintin, avec un collier de balles de tennis au cou.

Tous ceux qui l'ont côtoyée n'hésitent pas à louer sa maîtrise du répertoire classique en même temps que son époustouflante audace et son solide sens de l'humour.

Car Natalie Choquette ne fait rien comme les autres.

Artiste lyrique et humoristique, tranche la documentation officielle.

Chanteuse d'opéra par passion, comédienne par goût et fantaisiste par déformation personnelle, pourrait préciser la diva la plus folichonne de l'heure.

«J'ai une vision très cartoon de mon art. J'aime les gros accessoires, les gros contrastes. Mais quand je chante, je le fais de façon sérieuse. Les gens qui ferment les yeux entendent les vrais chants classiques. C'est ça le truc», dit-elle.

Démocratiser l'opéra, en somme, en lui retirant son enveloppe austère et traditionnelle et en l'introduisant par des trésors de fantaisie. Sans prétention.

«Quand c'est le moment d'être digne, je le suis, et quand c'est le moment de faire le pitre, je le fais. Je refuse les étiquettes. Ma sensibilité ne supporte pas les carcans. Je n'ai peur de l'opinion de personne... J'envie ceux qui peuvent faire de l'opéra dans toute sa rigidité mais moi, j'en suis incapable. J'ai un tempérament trop créateur.»

Une enfance en Russie, en Italie et au Japon

Natalie Choquette est fille de diplomate. Elle a grandi aux quatre coins du monde, se laissant imprégner des cultures internationales.

Déjà, enfant, elle se mêlait aux réceptions officielles et découvrait les sacro-saintes règles des classes sociales.

«C'était tellement surréaliste l'attitude des gens, les conventions. Je me souviens qu'avec ma sœur, on circulait avec les plateaux de hors-d'œuvre parmi les ministres et les présidents pour ensuite se retirer dans un coin et les imiter!

«J'ai entendu toutes les langues dans ma maison, reprend plus sérieusement l'artiste de 37 ans. J'ai touché tous les tissus et vu toutes les couleurs. C'était tellement beau que les conventions devenaient futiles.

«Ça a son charme les conventions. C'est beau de voir un pianiste de concert entrer en scène. Mais il ne faut pas que ça empêche les gens d'oser entrer dans une salle de concert.»

C'est dans cet état d'esprit que la soprano a écrit son spectacle Diva, ou une espèce en voix... de disparition. Choquette, qui signe tous ses textes et scénarios, y raconte l'histoire des divas en personnifiant les mythes, fondés ou non, qui y sont rattachés: le tempérament, la célébrité, les caprices, la grandeur...

«Ce n'est pas une parodie de l'opéra mais un tendre portrait humoristique de la diva. Je ne me moque de personne. Je sors l'opéra de son contexte sérieux mais au moment de chanter, je

respecte la musique. C'est pour ça que c'est de bon ton partout. Autant les puristes n'y trouvent rien à redire, autant ceux qui ne connaissent rien à l'opéra se laissent charmer...»

Chanteuse populo-classique

Avant de connaître tout l'engouement dont elle fait l'objet, Natalie Choquette a fait ses classes dans l'ombre. Durant des années elle a chanté dans les funérailles, dans les restos aussi, aux brunchs dominicaux, et pas que de l'opéra.

«Des Beatles à Puccini, j'ai chanté aux tables tous les dimanches, pendant six ou sept ans, et j'ai toujours envié la liberté des chanteurs populaires.

«C'est dans un restaurant qu'un chef d'orchestre russe m'a entendue et m'a invitée à chanter une oeuvre classique dans son pays. J'ai eu de la chance, c'était télévisé partout dans le monde.»

De là une autre invitation l'a amenée à monter un premier récital d'airs québécois et d'airs d'opéra. «Le promoteur voulait que des airs québécois mais j'ai été tellement têtue qu'il a fini par me laisser faire ce que je voulais.»

Puis la roue s'est mise à tourner. Spectacles, albums, voyages, bientôt du cinéma avec La vengeance de la femme

en noir, de Roger Cantin, la suite de L'assassin jouait du trombone.

«Mon rêve de chanter comme les chanteurs populaires, je le réalise en ce moment. Je fais ce que je veux, je crée, j'improvise, je me fais remonter de rendre l'opéra accessible et en plus, je reçois des fleurs.

«Est-ce que j'ai le goût, moi, de retourner à mes concerts morbides? En fait, je me suis écrit le plus beau rôle. J'ai toujours voulu être la mascotte de la musique classique.»

Hier soir Natalie Choquette hier au concert pour la paix à l'église Saint-Jean-Baptiste au profit des sinistrés de La Patrie.

A Sherbrooke, elle sera de retour le jeudi 12 septembre, au premier des deux concerts Du Maurier, à la salle Maurice-O'Bready, avec les Alain Choquette, Holly Cole, France D'Amour, Claude Dubois, Marc-André Gauthier, le quartetto Gelato, Margie Gillis, Lawrence Gowan, Lynda Lemay et Marjo.

Divas, ou une espèce en voix... de disparition mènera aussi la diva Choquette en tournée cet automne, notamment à Montréal les 26 et 27 septembre, à Québec le 4 et 5 octobre et à Saint-Gabriel-de-Brandon le 20 septembre.

L'Estrée, mon trésor



Le Châteaufort Joe Beaulieu

La Tribune complète aujourd'hui la publication d'extraits du livre *L'Estrée, ses trésors*, publié par les Promotions Ad Librum. L'oeuvre comporte des tableaux, des textes historiques et le portrait de l'Estrée, vue par plusieurs auteurs et auteures de la région. A noter, le tableau reproduit la semaine dernière était une oeuvre du peintre André Philibert, de Châteaufort, et s'intitulait «Lendemain de tempête».

L'Estrée, ma muse

Terre vallonnée et sillonnée par mille et un cours d'eau, j'ai choisi de voir le jour alors qu'un manteau immaculé couvrait tes montagnes.

Depuis, je suis toujours émerveillée par la beauté de tes paysages enneigés ou givrés comme les cartes de Noël d'antan; forêt de verre fragile, l'astre du jour à vite fait, cependant, de te dérober tes plus beaux atours de dentelles et de porcelaine. Je me souviens, en raquettes, au Bois Beckett, de la beauté et de la pureté qui remplissaient le silence et nous inondaient de paix, mon mari, nos deux enfants et moi-même.

Source d'inspiration, tu l'es tout autant, sinon davantage, lorsque le printemps grimpe pour faire éclore tes bourgeons et t'habiller de vert tendre du mois de mai. D'une douceur exquise alors, j'adore effleurer les jeunes aiguilles de tes mélèzes... Gonflés de promesses, tes pommiers et tes lilas ajouteront bientôt leurs teintes à cette somptueuse toile impressionniste qu'il nous est donné d'admirer et de sentir tout à la fois. Une longue promenade dans tes sous-bois symphoniques, garnis de trilles et de violettes, et me voilà énergisée, prête à déplacer tes montagnes!

L'été, ce sont tes cours d'eau que j'admire et qui m'inspirent. Synonyme de détente, de pique-niques familiaux, de jeux et de défis, le Brandy Creek coule dans mes veines et me ramène chaque année aux abords d'un cours d'eau ou d'un lac. Traversier, yacht, canot ou voilier, leurs sillages m'entraînent toujours dans des réflexions philosophiques... n'en déplaise à ma vieille amie Huguette! Un autre souvenir impérieux est celui de la liaison de la pleine lune avec le Lac Brompton... spectacle d'une infinie luminosité.

Doucement, subtilement, tu modifies ta palette de couleurs qui soudain, se transforme complètement pour nous en mettre plein la vue! Tes vergers remplissent leurs promesses et les sacs des nombreux promeneurs du dimanche. Du jaune vif au rouge éclatant, en passant par toute la gamme des orangés, tu enlumines tes forêts et tes parcs pour le plaisir du grand comme du plus petit, du résidant comme du voyageur, qui s'étonne toujours d'y découvrir ce rouge si particulier. Grâce au talent de nos artistes, nous pouvons prolonger la magie de cette féerie des couleurs au fil des saisons, dans le confort douillet de nos maisons.

Estrée, terre privilégiée, pour tous tes trésors, mille fois merci!

Hélène Racicot-Drouin



CONCERT SUR SCÈNE
du Maurier



Le 12 septembre

Le 14 septembre

Voir programmation
page E-6



CONCERT SUR SCÈNE
du Maurier



Des bonnes notes au Note Festival

Photo Grant Siméon

Encore une fois, des professeurs et étudiants se sont démarqués lors d'une compétition de musique, en l'occurrence la dernière édition du Note Festival. À l'avant, à gauche: le professeur de chant Marcin Brzezinski et ses élèves Martin Bolduc (médaillé d'or) et Myriam Bachand (médaillées d'argent et de bronze). Deuxième rangée: en piano, clavier et chant, la professeure Monique Breton (pas moins de dix de ses élèves ont mérité des médailles); Amélie St-Pierre (médaillée d'or et or avec mention), sa professeure Jacynthe Roy, un autre de ses élèves, Katy Davignon (deux médailles d'or).

À l'arrière, de gauche à droite, d'autres élèves de Mme Roy: Stéphane Piquette, médaillé d'or en guitare basse; Cindy Boisvert (bronze en piano et clavier) et Vincent Boisvert (argent en piano et clavier). Plusieurs autres élèves ainsi que le professeur Eric Piquette, absents au moment de la prise de photo, ont également mérité différentes médailles lors de ce concours. Pour renseignements sur les cours: 562-6802 ou 348-0971.

La saison 1996-97 de l'OSS

La campagne d'abonnement aux séries de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke (OSS) et l'Orchestre de chambre de l'Estrie bat son plein.

Avec le maestro Gilles Auger au pupitre, l'Orchestre symphonique de Sherbrooke présentera les nombreux trésors du répertoire orchestral et promet quelques surprises pour faire de ces soirées des événements courus pour leur caractère unique et innovateur. Le tout pour moins de 20\$ par concert.

L'acheteur d'un abonnement avant le 16 septembre recevra gratuitement un billet pour l'un des trois concerts de l'Ensemble à vent de Sherbrooke, sous la direction du chef René Joly. De plus, l'abonné court la chance de gagner un abonnement à la série musicale du Théâtre Centennial, de l'Université Bishop's de Lennoxville.

Télé-Québec Estrie veut faire sa niche

Pierrette ROY

Avec sa dynamique équipe composée de six membres, Télé-Québec Estrie n'entend pas être une coquille vide mais entend devenir un partenaire du développement régional.

Et, quelques jours seulement avant l'officialisation de l'entrée en ondes de Télé-Québec prévue le lundi 2 septembre, et avant la toute première de l'émission Québec plein écran le lendemain mardi, une émission quotidienne à laquelle participeront à toutes les semaines chacune des neuf régions, Télé-Québec Estrie manifeste à nouveau clairement son intention d'avoir une présence active en région et d'y jouer un rôle dynamique.

Présence renforcée

Le coordonnateur régional Mario Santerre n'est, d'ailleurs, pas peu fier de présenter son équipe de production qui se compose du réalisateur Dominique Landry, un vétéran qui a été longtemps associé à Radio-Québec en région, du journaliste Normand Gemme, de la recherchiste Josée Labrie et du caméraman-monteur Gilles Dépelteau.

L'équipe se complète de Christiane Dumas, agente de bureau principal.

Avec le changement de cap de la télévision publique québécoise a été renforcée la présence régionale par l'ouverture d'un bureau, localisé au 1650 de la rue King ouest, et l'acquisition d'équipements sophistiqués incluant une caméra, un véhicule avec équipement de tournage et une salle de montage.

L'équipement est évalué à un quart de million \$ et plus d'un demi-million sera investi par année, au moins au cours des trois prochaines années puisque le budget est garanti pour cette période, pour les opérations.

Contribution régionale

L'équipe de Télé-Québec Estrie entend contribuer, à raison d'un reportage par semaine, à l'émission quotidienne de Anne-Marie Dussault Québec plein écran, un magazine panquébécois d'actualité à laquelle participeront d'ailleurs les neuf régions du Québec.

«Il apparaît évident que l'on ne parle pas suffisamment de l'Estrie à l'ensemble, du Québec fait remarquer le coordonnateur, et nous nous réjouissons tous de cette nouvelle situation. Il faut donner aux Québécois des perspectives d'intérêt national.»

D'ailleurs, des ententes ont été prises avec le réseau TVA de toutes les régions du Québec pour l'utilisation de ses infrastructures lorsqu'un lien simultané sera nécessaire à travers le Québec, dans ce que l'on appelle le multifix.

Trouver sa niche

«Notre objectif n'est pas de compétitionner le secteur privé. D'ailleurs, nous n'avons pas comme Télé-7 douze minutes de publicité à remplir à l'heure. Mais il nous faut trouver



L'équipe de terrain qui collaborera à Québec plein écran se compose de Josée Labrie, recherchiste, Dominique Landry, réalisateur et Normand Gemme, journaliste.

notre niche, notre place, et celle-ci se caractérisera par une présence active dans notre milieu.»

D'ailleurs, si Télé-Québec se réserve le secteur des émissions d'information et d'affaires publiques, c'est vers l'entreprise privée qu'elle se tournera pour les autres émissions qui composeront environ 65 pour cent de sa programmation.

Comme elle le fait, cet automne, avec la maison sherbrookoise Arts et Images Inc., une associée de longue date à la télévision d'État, qui présentera à compter de 8 septembre et jusqu'au 3 novembre sa série de six émissions Être dans son assiette, une remarquable série portant sur l'alimentation.

Au cœur de notre vie

Aboutissement d'un travail de pas moins de cinq années pour la petite maison de production, ce projet a d'ailleurs plus souvent qu'autrement été porté à bout de bras par son directeur Mario Desmarais, qui est aussi le réalisateur de la série.

Car il lui a fallu croire avec obstination à la pertinence de ce sujet, qui est au cœur de notre vie en même temps que le lien qui nous unit avec la nature, pour mener l'entreprise à terme.

A travers six émissions de 30 minutes, cette mini-série se penche sur les méthodes indus-

trielles utilisées en alimentation pour en démontrer les conséquences nuisibles.

Elle propose une analyse et une réflexion sur le système d'alimentation dans un contexte occidental et montre tous les mécanismes connexes de cette importante industrie.

Sommités

Celle-ci a nécessité un an de tournage aux États-Unis, en Ontario et au Québec, et a fait appel à des spécialistes et des personnalités de renom qui viennent offrir leurs commentaires éclairants.

On peut entendre notamment Jacques Proulx, autrefois de l'UPA, Lionel Tiger, anthropologue, l'écologiste Pierre Dansereau, l'agronome René Dumont et la flamboyante Margaret Visser.

La présentation de cette passionnante série a été confiée au comédien Jacques Thisdale et c'est Anne Dansereau qui a assumé la recherche et les entrevues. La musique originale est de Marc Larochelle.

La petite équipe de Arts et Images travaille d'ailleurs déjà à la suite à cette série qui devrait compter sept autres émissions, le projet initial en comportant 13.

Jacques Thisdale

Thisdale et c'est Anne Dansereau qui a assumé la recherche et les entrevues. La musique originale est de Marc Larochelle.

La petite équipe de Arts et Images travaille d'ailleurs déjà à la suite à cette série qui devrait compter sept autres émissions, le projet initial en comportant 13.

A voir et à entendre

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

ABONNEMENT 1996-1997 WEEK-END DE L'HUMOUR

9 octobre

ALAIN DUMAS

Une explosion de fraîcheur et des gags l'un derrière l'autre. Bien sûr, Jean-Guy Houde est de la partie!

8 et 9 novembre
MARIO JEAN

29 et 30 novembre
FRÉDÉRIC CLÉMENT

Un événement spécial, vous n'en croirez pas vos yeux... Maître de l'illusion, il disparaît, coupe la tête d'une assistante, fait léviter, téléporte et défie la mort... Une performance spectaculaire!

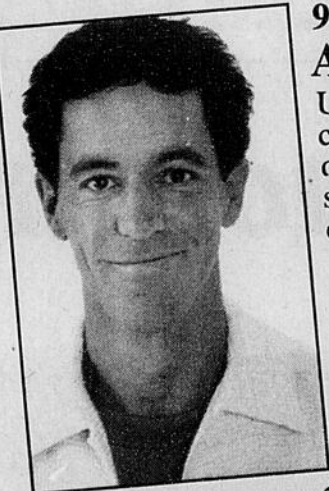
11 et 12 avril
LÉVESQUE ET TURCOTTE

Le célèbre duo nous présente son tout nouveau spectacle avec de nouvelles aventures. Ils sont déchainés!

9 et 10 mai

CLAUDINE MERCIER

Elle est de retour avec un tout nouveau spectacle rempli de surprises et de nouvelles imitations! À qui le tour?



EN PRÉVENTE LE JEUDI 5 SEPTEMBRE

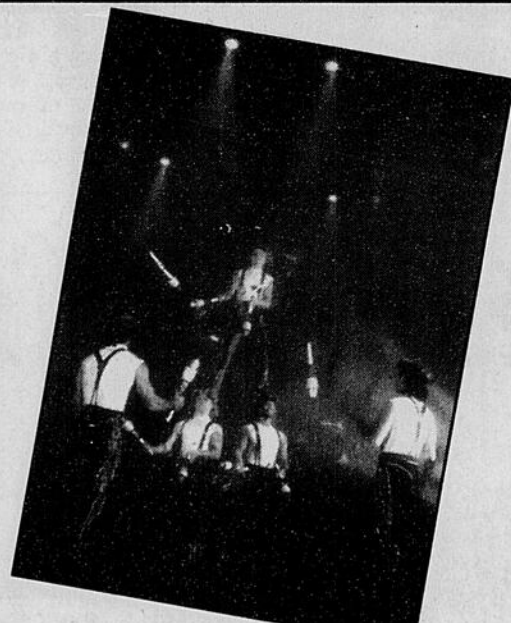
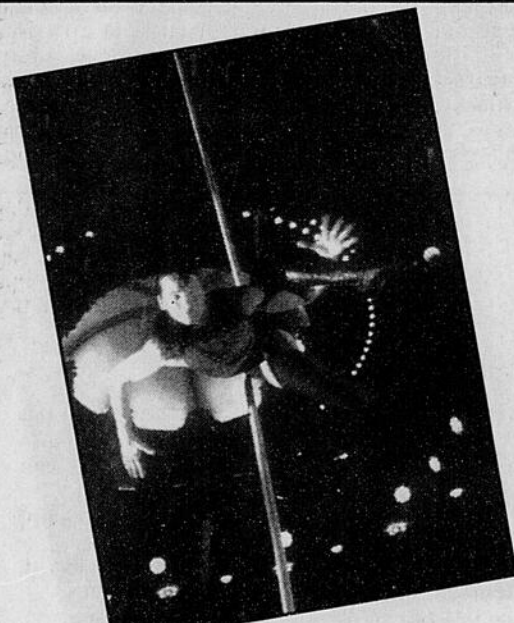
29 septembre CARMEN CAMPAGNE

1er octobre BOUSILLE ET LES JUSTES

4 octobre ANTHONY KAVANAGH

5 octobre ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE Promenade symphonique

La prévente est un privilège exclusif aux abonnés qui leur permet d'acheter leurs billets de spectacle 48 heures avant le grand public.



Samedi 31 août, 20 h 30

CIRQUE ÉLOIZE

L'été s'achève et le Cirque Éloize reprend la route! Vous ne l'avez pas encore vu? Hâtez-vous, c'est votre dernière chance ce soir! Des milliers de personnes ont été conquis par la fabuleuse performance des artistes du Cirque Éloize. Des artistes qui défient les lois de la gravité, deux heures d'un feu roulant, vous serez sur le bout de votre siège de la première à la dernière minute!

Offrez-vous une soirée magique en compagnie des artistes du Cirque Éloize... Dès maintenant, achetez vos billets en composant le 820-1000...

Mercredi,
4 septembre, 20 h
LES FRÈRES À CH'VAL

Un show de la Rentrée coloré pour les étudiants pour un début de session «sauté»! Les FRÈRES À CH'VAL débarquent à la Salle Maurice-O'Bready pour un soir seulement, le temps de nous insuffler une bonne bouffée d'air frais et une grosse dose d'humour...

Un show de la Rentrée électrisant vous attend avec les Frères à Ch'val. Billets en vente actuellement.

6 et 7 septembre, 20 h

DANIEL LEMIRE



Toujours très attendu, il est de retour avec un tout nouveau spectacle! Oui, Daniel Lemire de retour chez nous pour 2 soirs! Bien sûr, il y aura toujours Ronnie Dubé, Yvon Travaillé et le célèbre oncle Georges mais dans quelles histoires se retrouveront-ils cette fois? Il y aura aussi une foule d'autres personnages, toujours aussi acides avec l'humour Lemire si particulier... Toujours très court, Lemire en spectacle: l'un des événements les plus attendus cette saison. Achetez vite vos billets!

Une collaboration :

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Gouvernement du Québec Ministère de la Culture

Ville de Sherbrooke

La double vie d'Anne

Jacynthe NADEAU

Sherbrooke

La comédienne Anne Bédard mène une double vie. Et elle l'avoue sans fausse pudeur.

«Je ne suis pas du genre à mettre tous mes oeufs dans le même panier», annonce-t-elle d'entrée de jeu.

Il y a le faire et l'être. La comédienne et la femme. Le boulot et la vie.

«Je ne mise pas tout sur ma carrière. Je refuse d'être de celles qui dépendent d'un métier et qui se retrouvent devant rien quand elles n'ont plus de rôles.»

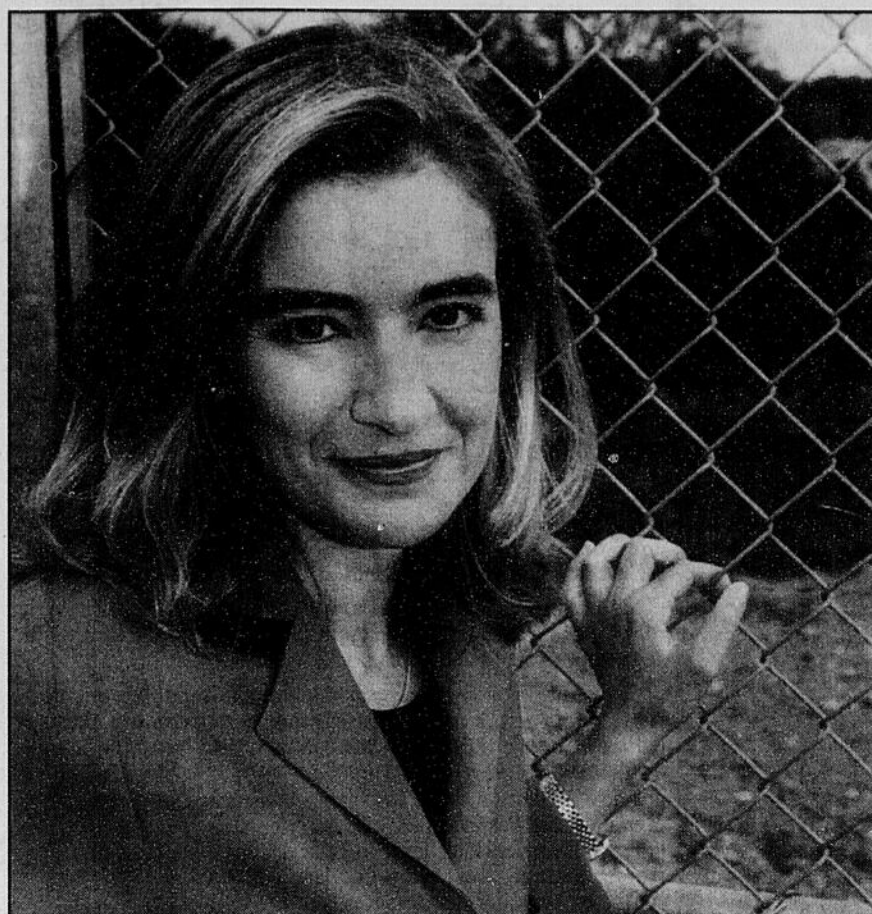
Parole sage d'une femme sage qui court davantage pour atteindre un sain équilibre de vie que pour voir son nom briller en lettres de feu...

«J'ai un chien. J'ai un chum. Je prends le temps de vivre, de relaxer, de marcher, de bien manger et de bien dormir. C'est un travail ça aussi... En tout cas pour moi, ça l'est.»

La mise au point ne surprend guère quand on se rappelle qu'Anne Bédard a laissé le trio Chop Suey (avec Marie-Soleil Tougas et Valérie Gagné) en pleine montée, après trois saisons en ondes.

«À la sortie du Conservatoire (d'art dramatique de Montréal), les rôles ont commencé à affluer et à cet âge-là, j'avais 23 ans, on prend tout, sans que ça corresponde toujours à notre personnalité.

«Petit à petit, c'est devenu plus ardu de me rendre au travail alors je me suis



Téléphoto par Claude Poulin
Quand elle usait ses jupes sur les chaises du Mont Notre-Dame, à Sherbrooke, Anne Bédard rêvait déjà de cinéma, de théâtre et de télé. Cet automne, on la retrouve dans la deuxième saison des *Machos*, au réseau TVA.

décidée à faire une pause. Je me suis donnée un temps d'arrêt pour me trouver, pour me laisser aller, pour me laisser être. J'ai pris le temps de réfléchir à ce que j'étais et à ce que je voulais être...

La tactique a porté fruits. Anne Bédard est revenue de ce «cheminement spirituel» plus sûre de ses choix, plus groundée sur ce qu'elle fait, mieux dans sa peau de comédienne et de femme.

Encore Les Machos

Depuis, on l'a surtout vue jouer les vendeuses automobiles dans le téléroman de Lise Payette *Les Machos*, où elle revient d'ailleurs cet automne, à TVA.

Son personnage, Sophie Vincent, (celle qui avait dit non à son futur époux devant l'autel en fin de série l'an dernier), lui ressemble à certains égards, elle en convient. Notamment dans son besoin de stabilité et dans la place qu'occupe la raison dans ses faits et gestes. «Mais le cœur suit d'assez près.»

«Je me demande même si en quelque part, elle ne m'influence pas dans ma propre vie à la longue. À lire les textes de Mme Payette, j'apprends, je réfléchis, je me transforme. Ça m'influence... À moins que ce soit moi qui influence le personnage?»

Au Théâtre de l'Atelier

Quand elle usait ses jupes sur les chaises du Mont Notre-Dame, la petite Bédard du Nord de Sherbrooke rêvait déjà de cinéma, de théâtre et de télé.

«J'ai toujours été tentée par le mé-

tier. J'ai toujours fait du théâtre à l'école. Je me souviens, j'avais 14 ou 15 ans, je sortais de chez le dentiste la bouche grosse de môme et je suis allée passer une audition avec Pierre Gobeil, au Théâtre de l'Atelier... J'avais joué *Les femmes savantes* de Molière.»

«J'ai fait un DEC en administration et deux sessions de littérature... Je crois que j'attendais de pouvoir entrer au Conservatoire... À 19 ans, quand j'ai eu la certitude que je pouvais vraiment être comédienne dans la vie, tout s'est mis en place.»

Il y a eu Chop Suey et *Les Machos*. Montréal ville ouverte et *La maison Deschênes*. Du cinéma: *L'homme de rêve*, *Les Bum du paradis*, *Alphonse Desjardins*. Du théâtre: *Pique-nique en ville*, *Phèdre*, *Don Juan*.

Il y a eu du doublage et il y en aura du très sélect prochainement puisque Anne Bédard fera parler la version canine de Joan Collins, dans *Une vie de chien*, une série télévisée inspirée de *Dynastie*...

Avec une quinzaine d'années de carrière derrière elle, à 36 ans, Anne Bédard se dit gâtée par le métier même si elle y a perdu quelques illusions.

«Il y a peu de 'beaux' rôles de femmes et il y a beaucoup de comédiennes si on se compare aux hommes.

«Et puis il y a un âge critique, la trentaine, où on est trop jeune pour jouer les femmes mûres et trop vieille pour jouer les ingénues...»

«On est chanceuse d'avoir Mme Payette qui écrit de beaux rôles pour ces femmes-là. De beaux rôles de femmes d'affaires, par exemple.»

Le goût de suivre

Pauline Boudreau

Jacynthe NADEAU

Sherbrooke

Elle cause de son besoin de liberté dans la création en même temps qu'elle insiste sur sa fidélité à un médium, à une clientèle et à une source d'inspiration.

Elle cultive succès par-dessus succès en même temps qu'elle reste à l'abri des coups d'éclats éphémères; constante dans l'effort et dans la diffusion.

Elle aborde la peinture en s'imposant une bonne dose de discipline en même temps qu'elle y place un peu de sa raison de vivre.

Car la Sherbrookoise Pauline Boudreau vit l'aquarelle comme une longue histoire de passion et de persévérance depuis deux décennies.

«J'ai peint dans l'ombre pendant sept ans. Mais ma plus grande préoccupation quand j'ai accepté de faire ma première exposition, c'était de prendre la responsabilité de rester sur le marché, de rester fidèle à ma clientèle.

«Quand les gens te découvrent et tombent en amour avec ce que tu fais, quand ils ont le goût de te suivre, il ne faut pas les décevoir.»

Vivre pour peindre

Il y a six mois, Pauline Boudreau, la femme d'affaires qui avait succédé à la travailleuse sociale, a fait le grand saut. Elle a fermé les livres de sa galerie

d'art. Sensation, pour vivre uniquement de ses couleurs et de ses pincesaux.

«Je n'avais plus le goût de me battre pour tout le monde», tranche-t-elle.

Place à l'aventure sur toile.

«De se retrouver seule à chaque matin pour peindre, c'est merveilleux et c'est terrifiant à la fois.

«S'installer dans l'atelier, chercher un sujet, lui donner forme... J'ai énormément besoin de liberté pour peindre, mais j'ai aussi besoin d'énormément de discipline.»

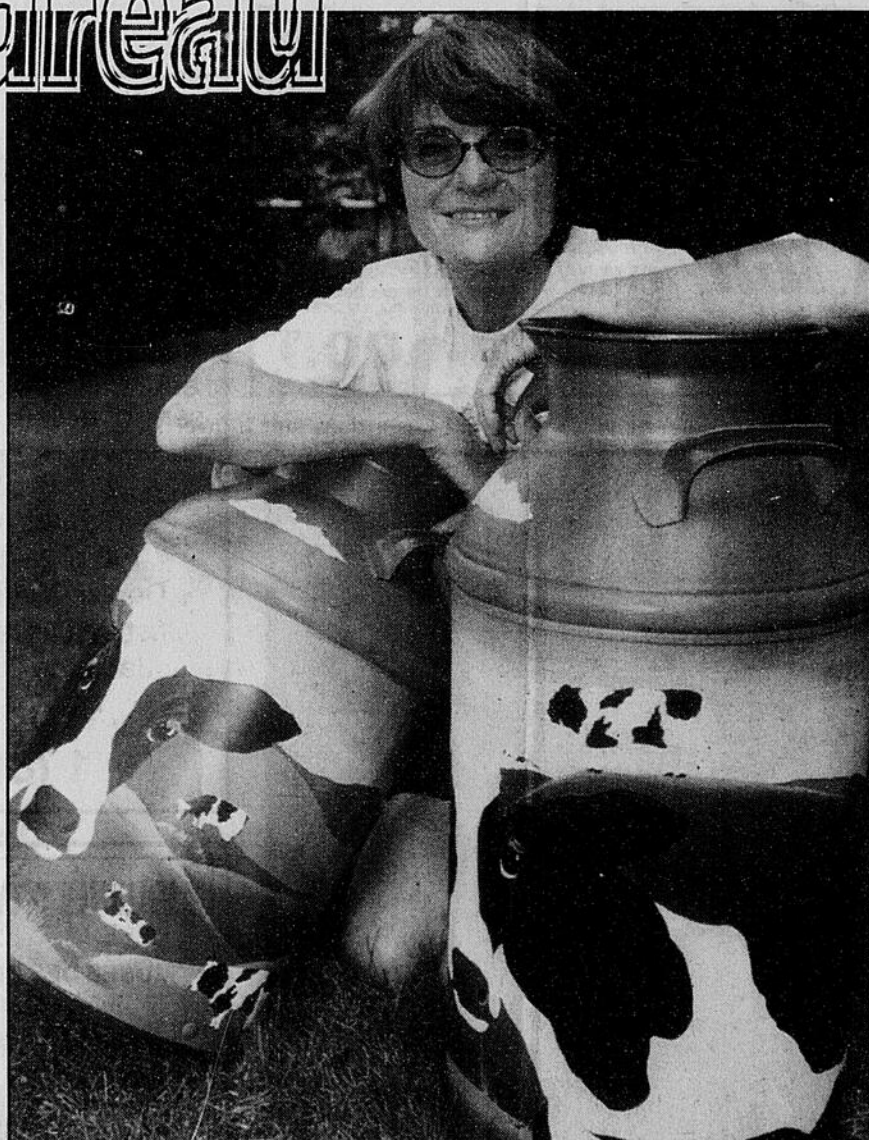
Elle parle d'atelier, mais Pauline Boudreau se définit d'abord comme une artiste de terrain. Sous le soleil ou sous la pluie, elle bat la campagne à la recherche des plus beaux coins de nature à faire revivre sur toile.

Comme cette Centrale Drummond, sur la rivière Magog, qu'elle a peint juste avant qu'elle ne change de visage, le printemps dernier, et qu'on a reproduit dans le livre d'art *L'Estrie*, mon trésor, publié par les Promotions Ad Librum.

À l'Institut

Depuis peu Pauline Boudreau a une nouvelle marque de reconnaissance à son curriculum vitae qui, si elle n'est pas gage de réussite, donne tout de même du poids à la démarche: son admission au sélect Institut des arts figuratifs (IAF), un organisme de charte fédérale.

«Je ne suis pas le genre de fille à



mettre un paquet de lettres au bout de mon nom, prévient-elle. En présentant mon dossier à l'Institut, je voulais aller vérifier comment d'autres professionnels apprécient mon travail.»

L'Institut des arts figuratifs compte dans ses rangs depuis 10 ans plus de 100 artistes peintres dont des personnages aussi renommés que Francesco Iacurto, Umberto Bruni et Jean-Paul Lemieux. Pour y être admis, ils ont présenté leur candidature et satisfait plusieurs critères de sélection.

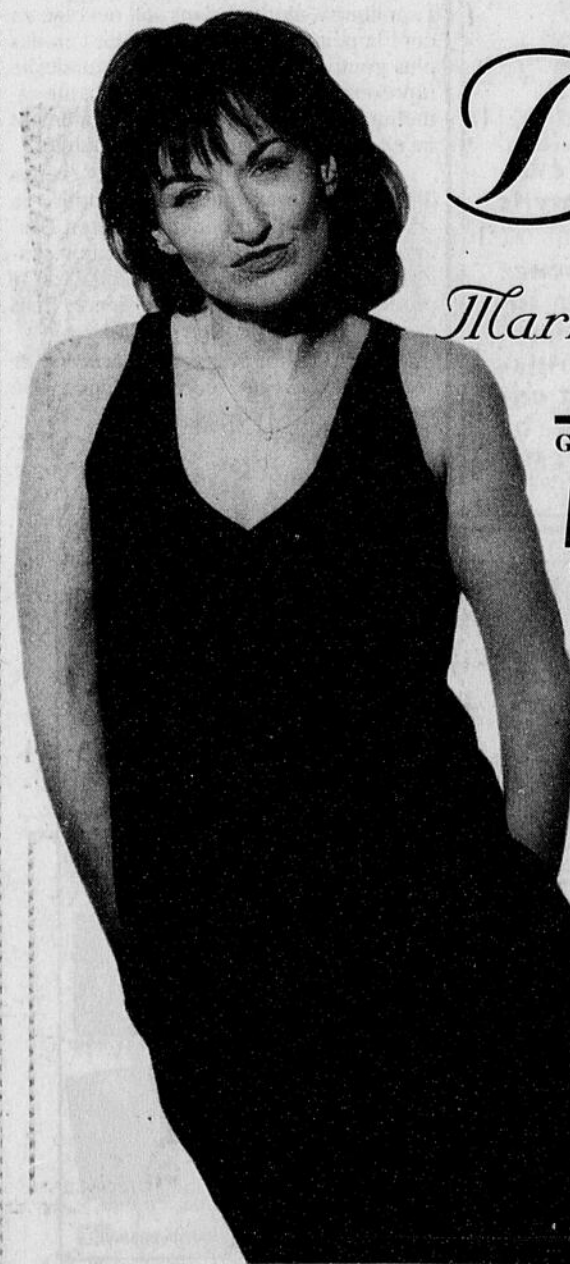
«L'Institut se préoccupe de la qualité et de la promotion des artistes», dit l'artiste.

«Ça peut m'ouvrir des portes au niveau de certaines galeries», ajoute-t-elle, quand on insiste un peu pour connaître les retombées possibles d'un tel titre.

Cet automne, Pauline Boudreau participera à des expositions collectives de la Société d'aquarelle de Sherbrooke, en novembre au Musée Uplands de Lennoxville, et à l'occasion du lancement du Répertoire des artistes du Québec, à Québec, également en novembre.

Et si on se hasarde à lui demander de quoi l'hiver sera fait, elle hausse les épaules avec l'assurance tranquille de ceux qui oeuvrent par conviction plus que par désir de plaire et de paraître. «J'ai un seul grand projet: peindre, peindre et peindre.»

Imacom-Daquerre, Claude Poulin
Depuis qu'elle a fermé les livres de sa galerie d'art, l'aquarelliste Pauline Boudreau caresse un seul grand projet: «peindre, peindre et peindre». Quand La Tribune l'a rencontrée, elle mettait la dernière touche à un projet estival aussi coloré que sympathique...



Déshabillez-moi

Marie Carmen se laisse voir, la voix toute nue, sur un album live

Gatineau (PC)

Marie Carmen, la femme au «chant chaud», présente ces jours-ci son nouvel album «live», «Déshabillez-moi».

«J'ai enfin brisé avec la peur. Je me fais plus confiance, je me laisse aller. Se faire confiance, c'est le contraire de la peur. Et avec cet album, je me dévoile», lance la chanteuse.

Marie Carmen parle un langage fait d'émotions exacerbées.

«J'essaie de ne pas me faire trop mal mais c'est vrai que je suis une passionnée, une excessive. Les soirs de première, j'ai toujours eu très peur avant de monter sur scène. Pourtant, je suis tout à fait prête à donner ces spectacles mais, au dernier moment, je remets tout en question.

Mes angoisses ressortent. Ce stress et cette peur sont inutiles. Et aujourd'hui, je crois avoir réussi à m'en libérer», poursuit-elle.

Le titre de l'album «live», «Déshabillez-moi», sorti il y a quelques semaines à peine, vient de la chanson de Juliette Greco, que Marie Carmen chante depuis un an environ. «Cette chanson me fait rire et j'ai envie de rire, ces temps-ci. Ça fait du bien et c'est comme un clin d'oeil, un trip, un bon trip», explique-t-elle.

«Sur cet album, j'ai laissé ma voix être complètement ce qu'elle est, sans maquillage. Dans la chanson 'Par la fenêtre ouverte', par exemple, ma voix est toute nue. C'est évident que tout ça est 'connecté' à ce que je vis: j'ai toujours été comme ça», ajoute-t-elle.

Mais pourquoi un album «live»? «Après trois albums et 10 ans de carrière publique, j'ai accumulé un certain nombre de chansons qui ont vécu. Et ces chansons, les gens me les redemandent souvent. Quand je les fais en show, je les réarrange tout le temps. De toutes façons, je pense que la scène, ça ne ment pas. La meilleure façon de connaître un artiste, ce n'est pas la télé ou les vidéos: c'est d'aller le voir et l'entendre en spectacle», explique-t-elle.

Les 14 chansons de cet album ont été enregistrées lors d'un concert avec l'Orchestre symphonique de Québec (OSQ), au Capitole de Québec, en décembre 1993, et lors de sa plus récente tournée de spectacles, lesquels ont été mis en scène par Louise Forestier.

«Je suis vraiment pas fâchée que ma voix ait été captée à ces moments-là car j'ai eu beaucoup de plaisir. C'était un défi extraordinaire de faire un spectacle avec l'OSQ et on sent la fébrilité sur l'album, même si le trac ne paraît pas», précise Marie Carmen.

«Quant à Louise Forestier, son travail m'a beaucoup appris. C'est elle qui m'a aidée à transformer l'énergie générée par la peur. Grâce à elle, j'ai aussi appris à rire de moi. C'était peut-être la première fois qu'on travaillait ensemble mais on s'est promis que ça ne serait pas la dernière!»

Outre ses grands succès, comme la reprise de la chanson de Barbara *L'angle noir*, cet album contient la chanson-thème du tout nouveau film de George Mihalka, *L'homme idéal*. Cette comédie, qui sera à l'écran à compter du 27 septembre prochain, met en vedette Marie-Lise Pélote. Les paroles de cette chanson ont été écrites par Luc Plamondon et la mélodie est de François Donpierrre.

Parlant de Luc Plamondon, Marie Carmen s'envolera pour Paris au mois d'octobre où elle chantera dans l'opéra: rock Starmania, qui prend l'affiche du Palais des Congrès pour une période trois mois. La chanteuse enfilera alors la peau de cuir de Sadia.

«C'est la deuxième fois que je fais Starmania. La première fois, en 1986, Luc Plamondon m'avait demandé de choisir mon personnage et, à cette époque, j'avais hésité entre Sadia et Marie-Jeanne. J'ai finalement choisi Marie-Jeanne. Je suis contente de n'aborder qu'aujourd'hui le personnage de Sadia, qui est un personnage sombre, violent. Maintenant, je l'aborde avec plaisir. Je mords là-dedans à pleines dents car je suis bien dans ma peau», explique-t-elle.

Durant son séjour en France, Marie Carmen travaillera également à son prochain album - un original cette fois: En attendant, la chanteuse jubile. «J'ai fait d'une pierre deux coups. Et Starmania, c'est vraiment un cadeau qu'on m'offre sur un plateau d'argent. Ça fait trois ans que je cherche à atteindre le public français. Là, je vais avoir le bonheur de chanter six soirs par semaine devant plus de 4500 personnes. C'est une chance extraordinaire!», conclut-elle.

VIENT DE PARAÎTRE

Le beau voyage d'Ulysse

Les amateurs de belles plumes qui se sont délectés avec *Le pavillon des miroirs* de Sergio Kokis, qui a reçu le prix de l'Académie des lettres du Québec, et avec *Negao* et *Doralice* apprendront avec plaisir qu'il vient de se commettre à nouveau, cette fois-ci dans un roman intitulé *Errances*, que viennent tout juste de publier les éditions XYZ.

De son nouveau roman il dit «Avec *Errances*, j'ai voulu refaire le parcours d'Ulysse et montrer que son retour en Ithaque avait été une bien triste erreur. Il ne sert à rien de vouloir retrouver la Pénélope de nos rêves: elle ne ressemble jamais à celle que nous avons emportée naguère dans un coin secret de notre imaginaire. Trop souvent, elle est laide et ridée...».

Sur les traces de Boris, un poète exilé en Europe de l'Est et fuyard qui devient un héros aux yeux de ses compatriotes, Sergio Kokis montre ici que la mémoire reconstruit le réel selon son bon vouloir et qu'il n'est rien de plus agréable que de s'écouter raconter des histoires.

C'est un grand voyage à travers l'Europe et l'Amérique teinté de l'humour et de l'ironie que l'on connaît à l'auteur qui est ici proposé.

KOKIS, Sergio, *Errances*, éditions XYZ, collection «Romanichels», 496 pages.

Sergio Kokis

Errances



XYZ

Romanichels

Nouvelle génération d'encyclopédie

L'initiative s'inscrit admirablement bien dans l'esprit de la rentrée des classes effectuée cette semaine et donne accès à un savoir que l'on glisse dans sa poche.

Les éditions Libre Expression viennent de publier une nouvelle collection, *Le savoir en poche* qui regroupe douze encyclopédies à échelle réduite et abondamment illustrées. On y traite de thèmes qui passionnent les jeunes de 8 à 16 ans: à savoir les roches et minéraux, l'espace, les oiseaux, la terre, les inventions, les arbres, la Rome antique, les sciences, les chats, les chevaux, les insectes, en plus de proposer un Atlas mondial.

Illustrées de plus de 400 visuels couleurs commentés, ces mini-encyclopédies sont publiées dans un vrai format de poche (10 cm X 13 cm) et répondent aux besoins de la vie trépidante des jeunes parce qu'ils se transportent facilement.

Écrits dans un style concis qui permet de décortiquer rapidement un sujet, les explications y sont claires, précises et accessibles.

C'est la jeune comédienne Catherine Levert-Bastien qui agira d'ailleurs au cours des prochaines semaines comme porte-parole de la magnifique collection qui sera en librairie dès le 3 septembre.

Le savoir en poche, éditions Libre Expression, 160 pages.



TERRE

LE SAVOIR EN POCHÉ

Ah!...incomparable Suzanne Jacob!

Que peut-il bien se passer quand trois filles venues se reposer au bord d'un lac secret doivent affronter une gang de gars pas mal éméchés et virils qui logent au chalet voisin?

...quand une jeune fille qui a toujours joué au hockey atteint l'âge où elle doit penser, bien malgré elle, à sa féminité?

...quand on a beau scruter les regards d'autrui et qu'on semble invisible à ses yeux?

...quand on a envie de rompre avec son amant ou son mari mais qu'on veut le faire en beauté?

Avec son nouvel ouvrage intitulé *Ah...!* publié chez Boréal, Suzanne Jacob, qui est à la fois romancière, poète et chanteuse, aborde autant de sujets savoureux et nous assène de petites et grandes vérités sur nos moeurs contemporaines.

On dit ici qu'elle ne rit jamais sur le dos des hommes, ni des femmes et encore moins des enfants.

La quarantaine de courts textes que contient ce recueil, à l'exception d'un seul, ont tous été publiés dans *La Gazette des femmes* entre 1981 et 1991.

JACOB, Suzanne, *Ah...!*, éditions du Boréal, collection «Papiers collés», 180 pages.

Suzanne Jacob



Ah...!

Boréal



Vacances en art

Sur les rives du lac Mégantic, donnez libre cours à votre créativité. Cet automne, une série d'ateliers artistiques vous sont offerts...

Calendrier 1996

Judi Betts • Aquarelle • 23-27 sept.
Albini Leblanc • Huile • 30-4 oct.
Denise Neveu • Écriture • 12-14 oct.
Cristina H. Debarry • Pastel • 14-18 oct.
Jacinthe Dion • Chant • 25-27 oct.

Réservez tôt!

1 (819) 583-6904

22339

JOURNÉE D'ÉVALUATION D'OBJETS D'ART
AU
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE SHERBROOKE
241, RUE DUFFERIN
LE DIMANCHE 8 SEPTEMBRE DE 10 H À 16 H

Le musée relance sa journée d'évaluation d'objets d'art et vous invite dans ses nouveaux locaux!

Apportez vos trésors cachés et venez découvrir ce qu'ils valent. Pour un coût de 10\$ par évaluation, monsieur légier de Saint-Hippolyte, commissaire-priseur en art européen et canadien de l'Hôtel des encans de Montréal, vous donnera une estimation de leur valeur.

22100

CIRQUE

«Un spectacle époustouflant!»
-Pierrette Roy, La Tribune

«Véritablement irrésistible!»
-Pierrette Roy, La Tribune

ÉLOIZE

Tous les vendredis et samedis 20h 30
jusqu'au 31 août

TÉLÉ 7

La Tribune

CITE

102.7 FM

ROCK - DÉTENTE

Desjardins

SALLE MAURICE-O'BREADY

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

IGA

CHLT630

HOTEL
DES GOUVERNEURS
HÔTE OFFICIEL DE L'ÉQUIPE
DU CIRQUE ÉLOIZE

Billets: 820-1000

22289

DAVID COPPERFIELD

LE RETOUR...

2 représentations
MARDI 17 SEPTEMBRE
18 h et 21 h

Billets en vente aujourd'hui dès 9 h

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Billets: 820-1000

TÉLÉ 7

CHLT630

BANQUE ROYALE

LaTribune

DKD

MCA

Le Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls présente

ZAZA
d'abord

Une comédie de Sophie Clément & Marcel Leboeuf

Mise en scène de Sophie Clément

- La critique et le public sont unanimes! -

Excellente pièce. Martin Drainville m'a littéralement charmé par son jeu. Le public a décerné une note de 10, une note parfaite.

Éric Rémy, Vedette en direct, CKVL

Lorsque Martin Drainville apparaît, c'est l'éclat de rire garanti. C'est complètement dément et les acteurs sont déchainés.

Carmen Montessuit, Journal de Montréal

Il faut acclamer le talent des cinq comédiens avec, en tête, l'irrésistible Martin Drainville, jamais il n'a atteint de tels sommets que dans ce rôle de composition complètement désopilant.

Pierrette Roy, La Tribune

Martin Drainville et Nathalie Mallette font des prestations vraiment remarquables.

Marie-Christine Blais, Montréal Express, R.C.

Martin Drainville fait basculer dans l'irrésistible cette comédie

Martine Doucet, Montréal ce soir

Le théâtre de Kingsey Falls prouve qu'il y a encore du théâtre rafraîchissant au Québec

Roland Pallé, Le Nouvelliste

RÉSERVATIONS : 819-363-2900

PS. EN PASSANT, IL N'Y AURA PAS DE TOURNÉE CETTE ANNÉE. ALORS FAITES-VITE! LES BILLETS S'ENVOIENT RAPIDEMENT.

NATHALIE MALLETTE

ANDRÉ ROBITAILLE

NORMAND CHOUINARD

PAUL SAVOIE

MARTIN DRAINVILLE

SUPPLÉMENTAIRES
VENDREDI 6 SEPTEMBRE, 20 h 30
SAMEDI 7 SEPTEMBRE, 18 h et 21 h 30

Plus vraies que nature

Ghislain Lefebvre dévoile à La Poudrière sa plus belle récolte... d'aquarelles



Marc LAPRISE
Windsor

Ghislain Lefebvre raconte qu'enfant il ramassait ses pépins de raisins pour les planter et faire pousser de magnifiques vignes dont sa mère héritait. Aujourd'hui encore il s'applique à faire pousser les plantes autour de lui. Son logis de Rimouski en est rempli, dit-il.

Mais dans sa demeure, de trace des tableaux qu'il consacre à sa passion, il n'y en a point. Après avoir passé de

tenu l'illustration d'un livre sur le parc Forillon», raconte Lefebvre.

Ensuite ce fut le Jardin Botanique. Invité à produire une exposition par le directeur Pierre Bourque, Ghislain Lefebvre fit un malheur. Les amateurs présents au vernissage s'arrachèrent ses oeuvres en moins de vingt minutes. C'était suffisant pour convaincre l'artiste de quitter l'enseignement et de se consacrer entièrement à son art.

L'Estrie peut profiter de ce talent exceptionnel pendant tout le mois de septembre. Après avoir fait les endroits

les plus réputés, Ghislain Lefebvre installe ses aquarelles plus vraies que nature au Centre culturel et patrimonial La Poudrière de Windsor.

L'aquarelliste est intimiste. Toute sa peinture l'est. Il aime qu'on s'en approche pour mieux l'observer, pour bien la pénétrer et pour saisir toute son authenticité. Quelqu'un lui a déjà dit «qu'on pourrait presque cueillir tes fleurs». Un compliment qui l'a «flatté dans le bon sens du poil».

À La Poudrière Ghislain Lefebvre a apporté avec lui une douzaine de ses oeuvres les plus récentes. Il a accepté d'y venir parce que l'endroit lui plaît. L'aquarelliste a reconnu dans le vieil atelier de menuiserie de La Poudrière «l'édifice qui convenait pour exposer mes tableaux. Pour l'art de la nature, c'est l'environnement qui me convient».

Avec l'auréole du «plus grand aquarelliste de fleurs» dont l'a coiffé le peintre Jean-Paul Ladouceur, on pourrait s'attendre de Ghislain Lefebvre qu'il nous cause de ces musées qui l'ont accueilli, de ces rencontres qu'il a faites comme autant de moments importants dans sa carrière.

«J'ai exposé dans des endroits très prestigieux. J'ai fait des galeries extrêmement cotées. On a ouvert pour la première fois à un non-membre le Cer-

cle universitaire de Toronto. Je ne peux pas dire que ce fut des temps forts.»

«Quand on me fait une remarque élogieuse ça me flatte dans le bon sens du poil», admet-il aussi. Mais «des plus grands moments c'est quand je produis, parce que rien d'autre n'existe. Je suis alors parfaitement heureux et sans problème».

Aujourd'hui, avec sa renommée, Ghislain Lefebvre poursuit tranquillement sa carrière. Il y va au gré des of-

fres et de ce qui lui plaît. Il ne se rebute pas devant les projets spectaculaires, mais il affirme préférer davantage les démonstrations intimistes. Il apprécie particulièrement les rencontres chaleureuses comme celles de La Poudrière de Windsor où ses aquarelles seront jusqu'au 29 septembre prochain.

La Poudrière de Windsor est située au 342 de la rue Saint-Georges. On peut s'y rendre du mercredi au dimanche, de 13 heures à 16h30.

Participez au grand concours littéraire

La Tribune

Règlements de participation

- Dates du concours : 19 août au 4 octobre 1996
- Critères d'admissibilité
 - Résider, travailler ou étudier en Estrie (région administrative 05)
 - Le concours est ouvert aux non-professionnels seulement.
- Catégories de participation
 - 10-13 ans (3 à 5 pages; BD : 1 à 2 pages)
 - 14-18 ans (3 à 5 pages; BD : 1 à 2 pages)
 - 19-25 ans (5 à 10 pages; BD : 1 à 2 pages)
 - 26-49 ans (5 à 10 pages; BD : 1 à 2 pages)
 - 50 ans et plus (5 à 10 pages)
- Genres littéraires
 - Conte, nouvelle, récit, poésie, essai.
 - Bande dessinée (format 8 1/2x11; inédite; noir et blanc; le titre doit apparaître dans la première case).
- Attribution des prix

Le jury se réserve le droit de répartir les bourses selon la qualité des oeuvres.
- Thème ouvert: «UNE LIVRAISON SPÉCIALE»
- Remise des prix

La cérémonie de remise de prix aura lieu dans le cadre du Salon du livre, au Centre Expo-Sherbrooke, 300, rue Parc, le dimanche 27 octobre 1996.
- Chaque texte doit être signé d'un pseudonyme. Celui-ci, de même que l'âge des participants doivent être inscrits à l'endos de chacune des pages du texte. Les NOM, ADRESSE et NUMÉRO DE TÉLÉPHONE doivent être inscrits dans une enveloppe cachetée sur laquelle apparaissent le pseudonyme, la catégorie d'âge et le genre littéraire.

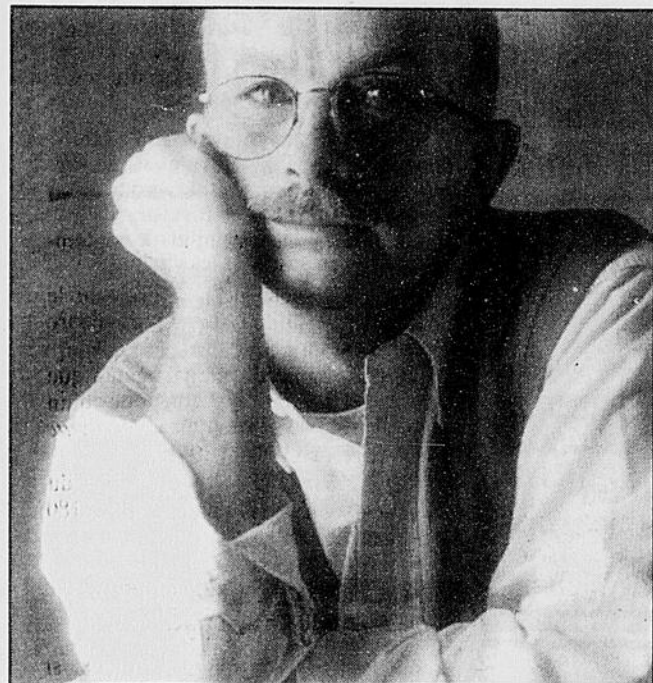
Tous les documents devront parvenir, au plus tard, le vendredi 4 octobre 1996, le cachet de la poste en faisant foi, au siège social de la corporation:

Salon du livre de l'Estrie
Grand concours littéraire La Tribune
420, rue Marquette, bureau 133
Sherbrooke (Québec) J1H 1M4

N.B. - En cas de grève des postes, les documents pourront être déposés au siège social du Salon.

Autres règlements disponibles sur demande.

21896



Quelqu'un a déjà dit à Ghislain Lefebvre: «qu'on pourrait presque cueillir tes fleurs». Un compliment qui l'a «flatté dans le bon sens du poil».

nombreuses heures à travailler sur un sujet, il se dit incapable de vivre avec objectivement. Il laisse donc partir toutes ces «petites parcelles de vie» qu'il livre dans chaque tableau.

Dans tout nouveau projet Ghislain Lefebvre s'investit totalement. Sans demi-mesure, il planifie le moindre détail pour que l'amateur d'art puisse apprécier la précision et la justesse de chaque détail. Une fois qu'il est complété, «Il n'y a pas d'analyse nécessaire devant le tableau», explique-t-il. Il n'y a pratiquement plus qu'à récolter...

Bien qu'il en ait toujours été imprégné, Ghislain Lefebvre raconte avoir commencé à peindre la nature par hasard. En 1977, Pares Canada lui donne la tâche d'illustrer un livre sur les végétaux. Il n'avait pas été pressenti pour cette tâche. C'est plutôt son ami Jean-Luc Grondin, le spécialiste des oiseaux, qu'on voulait. Surchargé, Grondin avait refilé le contrat à l'artiste avec qui il partageait son atelier. «J'ai eu tellement de succès que par la suite j'ai ob-

L'Ascendanse BALADI

Faites vite! Début des cours: 2 septembre 1996

CADEAU SURPRISE
avec paiement total lors de l'inscription

Lila
829-0633

22141

À Sherbrooke

ATELIERS-THÉÂTRE 96-97

Cette année, montez sur les planches!

5 ateliers-spectacles pour adultes **2 ateliers intensifs**

2 ateliers-spectacles pour adolescent-e-s **1 atelier spécial**

Une équipe professionnelle et expérimentée

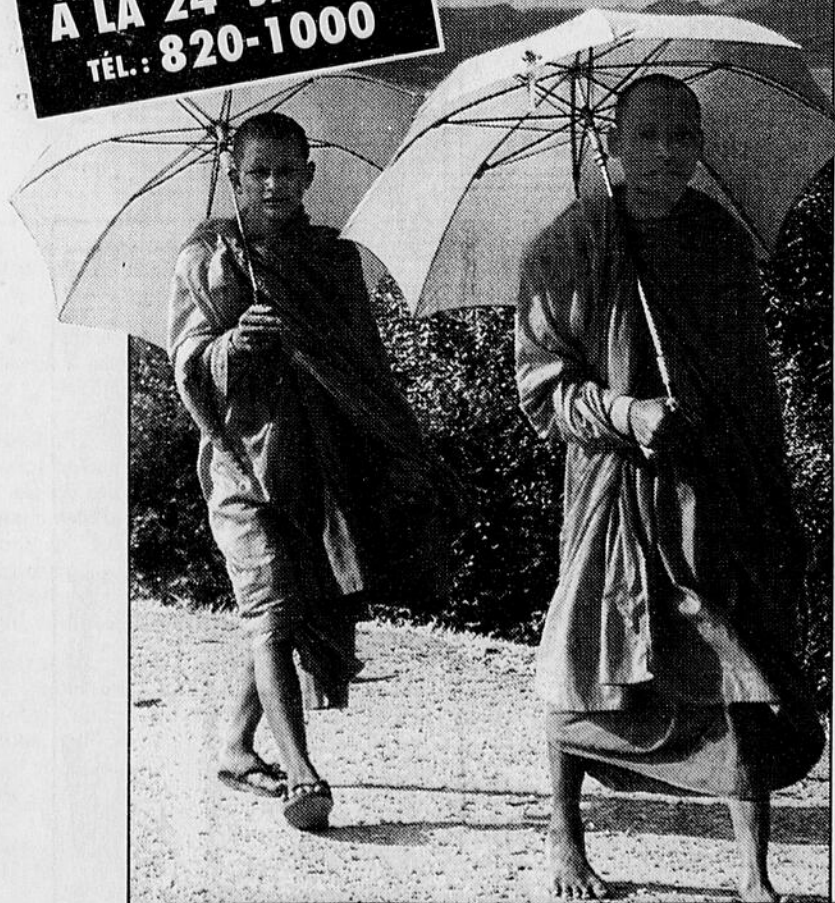
Patrick Quintal Jovette Marchesseault Lilie Bergeron Mario Trépanier Sylvie Potvin Jacinthe Tremblay

Période d'inscription 5-6-9-10-11 septembre 1996 entre 13 h 30 et 16 h 30

Inscrivez-vous! (819) 565-5536

22244

ABONNEZ-VOUS À LA 24^e SAISON
Tél.: 820-1000



LES GRANDS EXPLORATEURS

Présenté par **Sun Life**

6 FILMS COMMENTÉS SUR SCÈNE

- VIVE VENISE
- COLORADO
- DU VIET-NAM AU TIBET
- LA PROVENCE
- MAROC
- AUTRICHE IMPÉRIALE

EN VOUS ABONNANT:

- COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE EN AUTRICHE POUR 2 PERSONNES + 500\$ DE LA SUN LIFE

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix

RECEVEZ UN PASSEPORT REMPLI D'OFFRES ST-HUBERT

SALLE MAURICE O'BREADY
Centre Culturel
Sherbrooke
Salle Maurice-O'Bready
820-1000

20726

Notre Ginette, on l'aime! x x x

GINETTE RENO

2 soirs à Sherbrooke
20 et 21 septembre

TÉLÉ 7 La Tribune CITE 105.7 FM Desjardins

SALLE MAURICE O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

IGA CHLT 630

Billets: 820-1000

22269

Des objets incongrus du passé et du présent

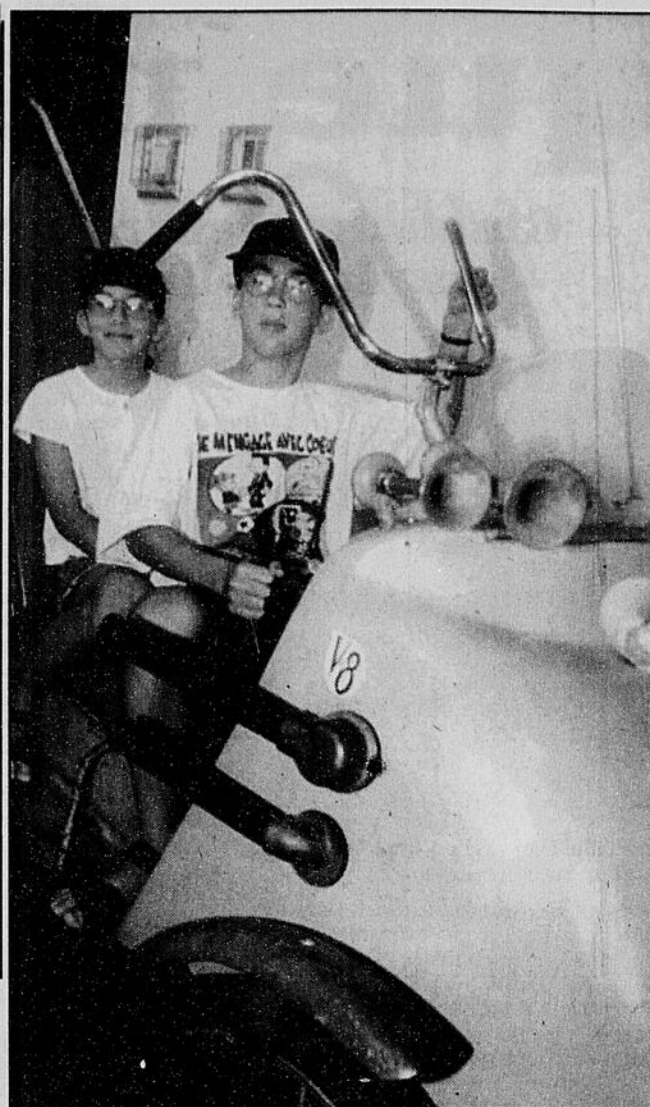
Cette
semaine
à



- ◇ Chiens pour les sourds
- ◇ Tournoi de golf "Leucan"
- ◇ Le retour des "Hou Lops"
- ◇ Les nouvelles destinations voyages
- ◇ L'International du cinéma de Sherbrooke
- ◇ La Société québécoise d'Alzheimer

DU LUNDI AU VENDREDI 11 H 30

TÉLÉ 7



Valcourt (PC)

«On peut monter?» Alexandre Brodeur, 11 ans et demi, de Valleyfield, enfourche prestement la sculpture de Normand Toupin intitulée «Le bolide».

La base est bien celle d'une motoneige, qui a cependant été complètement transformée grâce aux bons soins de celui qu'on a qualifié d'«artiste du bac vert». Une planche à repasser en guise de dossier, des cornes de boeuf juchées à l'avant de l'engin, des roues d'auto et de bicyclette à travers le tout: le résultat est saisissant - et plutôt rigolo.

- Tu aimerais avoir un bolide comme celui-là?

- S'il n'y a pas de moteur, non! répond le jeune garçon.

Amateurs de curiosités en tous genres, bienvenue au Musée J. Armand Bombardier, de Valcourt, qui en offre vraiment pour tous les goûts encore jusqu'au 8 septembre.

En plus des créations originales de Normand Toupin, un artiste «récupérateur» de Saint-Adrien de Ham qui redonne une nouvelle vocation à des rebuts et des objets du quotidien, l'établissement fait place cet été aux trouvailles de quelques musées des Cantons de l'Est ainsi qu'aux «MachinesTrucs», une exposition itinérante du Musée de la Civilisation du Québec formée d'objets «insolites et inusités» empruntés au 18e, 19e et à une partie du 20e siècle, et dont l'usage est souvent loin de sauter aux yeux du visiteur de 1996.

«La chaise de dentiste» (itinérante, du 19e siècle), et le seau de toilette, ce sont nos célébrités de l'exposition. Notre must!, affirme la guide Françoise Leclerc.

Pas banal, le seau en question (un don des Missions des Jésuites), un objet à l'apparence raffinée, fait entièrement de bois finement sculpté.

De Monsieur et Madame Tout-le-Monde, chassés des terrains de camping par la pluie, à la clientèle «nolisée» des groupes d'anciens et des touristes français, ils ont été 6000, en juillet, à jouer aux devinettes en scrutant les vitrines.

Ce drôle de petit cigare en bois, cadeau de l'ancien ministre libéral Serge Joyal? Un outil précieux pour remettre en place la doublure de vos gants, mesdames. Cette chaîne d'anneaux en fer? L'indice - il y en a un pour chaque objet - se lit comme suit: «Plus ça fait mal, plus on est pieux.»

Vous y êtes: un cilice... utilisé pour mortifier la chair et purifier l'esprit. «Une pratique relativement courante jusqu'au milieu du siècle», apprend-on.

«On a eu un visiteur de l'âge d'or qui se souvenait d'avoir vu de ces objets-là au pensionnat où il était», raconte Françoise Leclerc.

Le côté original des expositions frappe les visiteurs. «C'est l'été et c'est quelque chose d'amusant, de léger», signale la guide. «Nommez-en des théâtres d'été qui présentent des drames! Les gens veulent rire, s'amuser, et c'est ça le but de l'exposition: rigoler, quoi! Et faire des découvertes.»

Entre autres curiosités, les amateurs peuvent «admirer» la sculpture de Normand Toupin, nommé Le Bolide, au musée J.A Bombardier, à Valcourt.

FAMOUS PLAYERS
Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366
CARREFOUR DE L'ESTRIE
LE BOSSU DE NOTRE-DAME (VF) (GEN) SAM, DIM ET LUN: 2H15
THE ISLAND OF DR MOREAU (VOA) (13+) VEN A JEU: 7H15, 9H40

Martin Landau Jonathan Taylor Thomas
Les Aventures de Pinocchio
VERSION FRANÇAISE SAM, DIM ET LUN: 2H30

Offre sensationnelle! 2 films pour 4,99\$
UPER SOLDE DE SEPTEMBRE
DE VENDREDI A JEUDI
L'EFFACEUR (VF) (16+) Dolby 7:00
TORNADO (VF) (G) Dolby 9:30
Âge d'or: 2+

ASKA FILM PRODUCTIONS PRÉSENTE UN FILM DE GILLES CARLE
FLUDDING CHÔMEUR
CHLOÉ SAINTE-MARIE • LOUIS-PHILIPPE DAVIGNON-DAIGNEAULT
FRANÇOIS LÉVELLÉE • MICHEL LAPRISE • FRANCE ABOUR • LUC CHARPENTIER
STYLÉE PÉTY • CLAUDIA VIEUX • CLAUDE LÉVESQUE • MARCEL RÉGARD • MICHEL CHARRETTE • MARTINE DESLAUNAY
MARTINE GILLES • CLAUDE LÉVESQUE • CLAUDE LÉVESQUE • CLAUDE LÉVESQUE • CLAUDE LÉVESQUE • CLAUDE LÉVESQUE
CONCEPTION: JACQUES LÉVESQUE • RÉALISATION: JACQUES LÉVESQUE • PRODUIT: JACQUES LÉVESQUE
DISTRIBUTION: JACQUES LÉVESQUE • DISTRIBUTEUR: JACQUES LÉVESQUE • DISTRIBUTEUR: JACQUES LÉVESQUE
A L'AFFICHE DES VENDREDI
LE 06 SEPTEMBRE

FAMOUS PLAYERS
Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366
CARREFOUR DE L'ESTRIE
Croyez au pouvoir d'un autre.
Vincent Perez
The Crow
city of angels
VERSION ORIGINALE ANGLAISE
SAM, DIM ET LUN: 2H00, 6H45, 9H15
SEMAINE: 6H45, 9H15

Marie-Denise Pelletier à Richmond

Richmond - L'excellente interprète Marie-Denise Pelletier présentera son spectacle intitulé "Entre-Nous" ce soir à 20 heures au Centre d'Art de Richmond.

Ce spectacle est le quatrième et dernier concert à être présenté dans le cadre du Mois de l'art vocal organisé par les Amis de la Musique de Richmond.

Au programme de la soirée figurent des chansons comme "Entre moi et lui", "Inventer la terre", "Le voyage intérieur" ainsi que des extraits de "Entre la tête et le coeur".

Le public aura aussi droit à des interprétations personnelles de Marie-Denise Pelletier telles que de folles badineries de Bach ainsi que des chansons qui la touchent d'auteurs comme Vigneault et Elton John.

Pour réservations ou pour de plus amples informations on communique avec le Centre d'Art de Richmond à 826-2488. Le coût des billets est de 20\$.



CONCERT SUR SCÈNE du Maurier
Le 12 septembre

Alain Choquette	Holly Cole
Marjo	Claude Dubois
Margie Gillis	Quartetto Gelato
Lynda Lemay	Francé D'Amour
Natalie Choquette	Marc-André Gauthier

Le 14 septembre

Alain Choquette	Jann Arden
Jean-Pierre Ferland	Marie Denise Pelletier
Jim Corcoran	Cirque Éloize
Rude Luck	Jesse Cook
Les Violons du Roy	Le Groupe des Arts Bassan
Cynthia Quinn	

SALLE MAURICE O'BREARY
CENTRE CULTUREL
(819) 820-1000

CHLT 630 CITE 103.7 FM TELÉ 7 LaTribune

Prix des billets: 25 \$ (taxes incluses). Ce spectacle sera enregistré pour la télévision.

Fabuleux Trintignant

Militaire cynique et méprisant dans le film *Fiesta*, il nourrit une relation troublante avec la mort



Rafael (Grégoire Colin), le Colonel Masagual (Jean-Louis Trintignant) et le curé (Laurent Terzieff) dans un face-à-face implacable.

Une critique de Pierrette ROY

On trouve assurément un contenu très dérangeant au film de Pierre Boutron *Fiesta*, le film dont Jean-Louis Trintignant, qui y incarne le rôle d'un colonel franquiste, a dit que c'était son tout dernier rôle. Dérangeant et plutôt déroutant dans cette approche de la mort qu'il nous propose.

cinéma

Car *Fiesta*, que présente à compter de cette fin de semaine la Maison du cinéma n'est pas un film sur la guerre, même si il se déroule en 1936 en plein milieu de la guerre civile espagnole, mais un de relation avec la mort, celle que développe avec une rapidité et une aisance complètement déconcertantes un adolescent de 16 ans, Rafael, que pourtant rien n'avait jusqu'à présent préparé à une telle tâche.

Cette relation que nourrit aussi avec la grande faucheur un militaire cynique, qui méprise ceux qui le côtoient et qui admire ses ennemis, un sentiment qui lui donne, on dirait, comme encore plus de plaisir à les éliminer.

Film à texte

De *Fiesta*, les magazines français ont dit que c'était le film à texte de l'année. Il s'inspire d'ailleurs très librement d'un roman de José Luis de Villalonga qui a raconté ici sa propre expérience puisque c'était lui, le collégien de 16 ans, qui quittait son collège jésuite pour être initié, par les bons soins d'un ami de son père, à la riche tradition militaire espagnole.

L'argument sur lequel s'élabore *Fiesta* tient, en fait, à bien peu de choses et repose essentiellement sur cette initiation à laquelle le jeune Rafael est soumis.

Or, en découvrant la guerre, celui-ci découvre aussi, grâce aux bons soins d'une jolie infirmière anglaise, ce que cela signifie également que de parvenir à l'âge adulte et le cynisme avec lequel le personnage aborde les deux est véritablement déroutant.

Interprétation magistrale

Tout comme l'est celui du grand initiateur à la vie militaire, le Colonel Masagual qu'incarne avec un rare brio le grand Jean-Louis Trintignant, superbe et caricatural à souhait dans ce rôle de grande folle émotive qui navigue avec un même aisance devant le peloton d'exécution que devant ses pots de crème et sa résille.

D'ailleurs, dans ce personnage d'une extraordinaire puissance, la réplique lui est admirablement donnée par son aide de camp dont on ne cache pas qu'il est aussi son amant et concubin, un rôle qui est assumé par le chanteur Marc Lavoine qui manifeste ici un immense talent pour le jeu.

Mais, au-delà de la qualité de son interprétation, on ne peut ressentir qu'un immense malaise devant *Fiesta* à cause non seulement de son sujet mais aussi du traitement dont il est l'objet.

CINÉ-PARC ORFORD SPÉCIAL RESTO
AUTOROUTE 10 ET 55, SORTIE 123 (OMERVILLE)
TÉL.: 843-9575 www.abacom.com/~sporford
WEEK-END DE FERMETURE 30, 31 AOÛT, 1^{er} SEPT.

KEVIN COSTNER
RENE RUSSO
PROFESSIONNEL DU GOLF
CHERCHE AMATEUR
LE PRO
Version française de "TIN CUP"
DU RÉALISATEUR DE "BULL DURHAM" ET "WHITE MAN CAN'T JUMP"



robin WILLIAMS
C'est un vigoureux garçon de 10 ans
qui grandit quatre fois plus vite
que la normale. Il va maintenant
vivre la plus grande aventure de sa vie.
JACK
en version française



PLUS!
NON COUPABLE
Version française de "A TIME TO KILL"
DE L'AUTEUR DES BEST-SELLERS
LA FEMME ET LE CLIENT



PLUS!
NICOLAS CAGE SEAN CONNERY
LE ROCHER
version française de
THE ROCK



ADMISSION 10\$ MAXIMUM
PAR VOITURE
SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
EN COLLABORATION AVEC LaTribune

présente



MICHEL BARRETTE

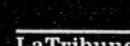
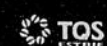
CE SOIR
19 h et 22 h
DEMAIN DIMANCHE
à 20 h 30

AUSSI TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS DE SEPTEMBRE

«Le comique de Barrette réside dans son art de raconter. Il est un excellent observateur et un fin psychologue» (Jocelyne Lepage, La Presse)
«La grande force de Barrette est de jouer avec un bonheur égal autant sur le registre de l'humour que sur celui de l'émotion» (Pierrette Roy, La Tribune)
«Drôlement efficace et irrésistiblement comique» (Michel Laferrière, Le Soleil)
«Un conteur hors pair. Il a cette façon toute «bleuette» de nos tenir en haleine» (Mireille Lévesque, CFGL)

RÉSERVATION : (819) 847-0470

(FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)



64, RUE MERRY NORD, MAGOG

22035

les bonnes bouteilles



Le sud de la France est représenté par plusieurs régions viticoles différentes qui offrent une variété de vins de types et de goûts variés. Nous vous présentons cette semaine trois vins rouges du sud de la France, mais de trois régions différentes, allant du plus léger au plus corsé.

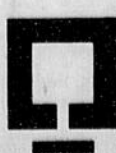
Le plus léger des trois, le **Coteaux du Tricastin a.c. Sigalon Chauvenet 1995** (+432179, 9,95 \$), nous vient du sud de la vallée du Rhône. D'un rouge assez foncé légèrement violacé, il présente un nez de poivre et de petits fruits rouges. En bouche, il est sec, assez léger, avec le goût poivré et fruité que l'on retrouvait au nez. Il accompagnera parfaitement des saucisses grillées ou d'autres charcuteries.

Le **Roi de Rome 1994 Vin de Corse a.c.** (+430496, 11,70 \$), provient, comme son appellation l'indique, de la Corse. Produit avec des cépages traditionnels de l'île, le niellucciu et le grenache, il présente une robe rouge cerise. Son parfum est fruité (petits fruits rouges) et épicé. Légèrement corsé en bouche, il accompagnera bien des plats de pâtes assez épicés.

Le **Chevalier d'Antras Madiran a.c. 1994** (+430504, 11,95 \$), nous vient du sud-ouest de la France. Il est fabriqué à partir d'un cépage typique de sa région, le tannat, complété de cabernet sauvignon et de cabernet franc. Sa couleur, d'un rouge rubis foncé, laisse entrevoir un vin bien concentré. C'est le cas. Au nez, il a un parfum d'encre et de thé des bois très agréable. En bouche, il est corsé, concentré. Encore jeune, il peut sembler un peu dur en jeunesse, mais il s'épanouit bien sur la langue et dans la bouche. Il accompagnera très bien des mets corsés et épicés et du gibier. Ce vin pourra aussi vieillir 1 à 2 ans en cave.

L'auteur de cette chronique est Marc Lepage (succursale de Magog). Il participe à la dégustation des produits mentionnés avec Jean Routhier (succursale Place des congrès, Sherbrooke), Jean Monfette (succursale Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke), et Eric Roy (succursale Place Belvédère, Sherbrooke). Pour toute information, n'hésitez pas à faire appel à eux ou à tout autre employé de la Société des alcools du Québec.

Cette chronique vous est présentée par la:



Société
des alcools
du Québec

63, rue King ouest

LA MAISON DU CINÉMA

(819) 566-8782

VERSION FRANÇAISE DE A TIME TO KILL
NON COUPABLE
SANDRA BULLOCK
SAMUEL L. JACKSON
Tous les soirs: 6:30 - 9:20

LE PRO
Version française de "TIN CUP"
Tous les soirs: 6:45 - 9:25

MON HOMME
UN FILM DE BERTRAND BLIER
GÉRARD LANVIN
ANOUK GRINBERG
Tous les soirs: 7:10 - 9:10

DE NIRO **FANATIQUE** LE SNIPES
version française de THE FAN
Tous les soirs: 7:05 - 9:30

ALASKA
en version française
Tous les soirs: 7:00 - 9:15

MARLON BRANDO VAL KILMER
L'ÎLE DU DR MOREAU
NEW LINE CINEMA (v.f. de The Island of Dr. Moreau)
Aussi en version originale anglaise au CARREFOUR DE L'ESTRIE
Tous les soirs: 7:00 - 9:05

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
Prix du meilleur acteur - Chicago 95 • Nomination meilleur acteur - Césars 96
« A grands coups de répliques cinglantes...
Le film *Fiesta* frappe fort et dur. »
- Martin Bilodeau, Le Devoir

FIESTA
Un film de Pierre Boutron
Tous les soirs: 7:05 - 9:15

NOUVEAU DU CINÉMA EN APRÈS-MIDI DÈS LE 7 SEPTEMBRE;
UNE CARTE CINÉ-MATINÉE: 10 FILMS POUR 35\$;
DES RABAIS-RESTOS SUR PRÉSENTATION DE CETTE CARTE.

CINÉMA CAPITOL Sam. dim. après-midi et mar. merc. soir: \$4,50
NOUVEAU! Spécial étudiants à tous les jours: \$4,00
59 rue King est, Sherbrooke 565-0111
Vincent Perez
Croyez à la puissance des ténèbres.
Aussi en version originale anglaise au CARREFOUR DE L'ESTRIE
Le CORBEAU cité des anges
Sam. Dim. Lun.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00
Semaine: 7h00 - 9h00

1956-1996

TÉLÉ 7

40 ans

Les 40 ans de TÉLÉ 7

TVA TÉLÉ 7, la station d'ici

Dernier volet d'une série de 4

Textes et entrevues : Claude Leclair
Collaboration : Caroline Duplessis

La directrice générale, Louise Boisvert, originaire de Bromptonville, dirige Télé 7 depuis 1989. Avantagusement connue dans la région, elle s'implique entre autres, à la Société Canadienne du Cancer, à la Croix-Rouge Canadienne et à Moisson Estrie, où son dynamisme et son esprit d'initiative sont fort appréciés.

Forte d'un passé riche en émissions de toutes sortes, Télé 7 peut donc entrer dans la grande famille TVA la tête haute. Les artisans relèvent vite les manches, car TVA compte dorénavant sur Télé 7 pour la production d'émissions diffusées sur tout le réseau. C'est ainsi qu'à l'automne 1990, apparaît une émission qui n'allait manquer ni d'audace ni de panache : *Des mots pour le dire*, animée par Marguerite Blais, avec le concours de la sexologue Louise-Andrée Saulnier.



L'Équipe des ventes



L'équipe des ventes est composée de Laval Ménard, directeur, Monique Devault, Jean-Guy Ruel, et de Gilles Veillette, Laurent Boissonneault, Mario Grégoire, Gilles Perreault et Serge Goupil, conseillers publicitaires.

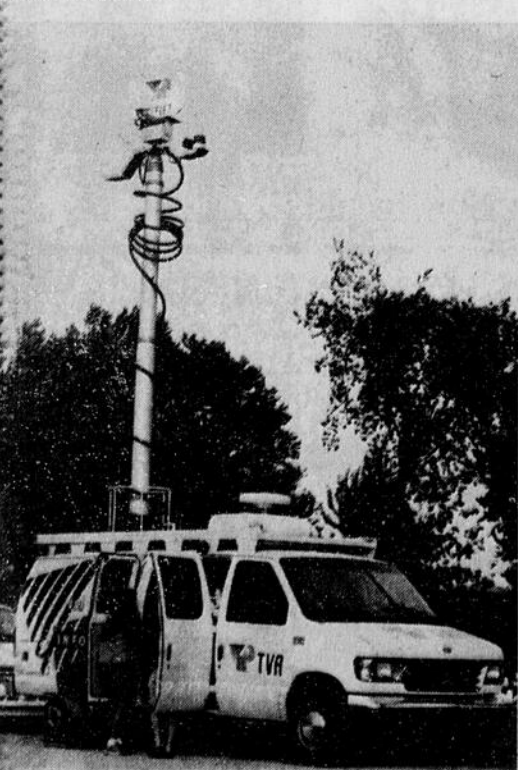
Puis, se succèdent une série d'émissions qui gagnent le cœur de l'auditoire. *À bien y penser*, avec Claire Pimparé; *On rénove*, avec Catherine Jalbert et son équipe d'hommes à tout faire; *Au bon de la beauté*, avec madame Lise Watier, femme d'affaires reconnue et véritable ambassadrice de la mode québécoise.

Le savoir-faire des artisans de Télé 7 n'est plus à prouver. Aussi n'hésite-t-on pas à confier à la station sherbrooke la production de deux nouvelles séries d'émissions: *Drôle de vidéo*, où les téléspectateurs sont invités depuis deux ans à assister aux enregistrements dans l'amphithéâtre de Télé 7, et *Bon appétit*, avec Marie-Josée Taillefer et sa sympathique maman, Claudette. Cet automne, l'émission *Taillefer et Fille* adopte une nouvelle formule d'une heure incluant chroniques et conseils culinaires.

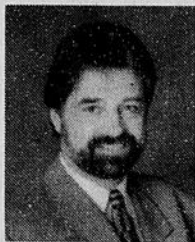


La belle équipe de *Bon Appétit* à l'automne 1995. On reconnaît, entre autres, Marc-André Veilleux, Claudette Taillefer, Pierre Desruisseaux, Marie-Josée Taillefer, Michel Boucher et Michel Trépanier.

TVA est synonyme d'information. À l'image d'un grand système nerveux, le réseau TVA entend se doter d'yeux et d'oreilles dans toutes les régions du Québec. André Larocque flaire le changement. Désireux de prendre le virage, ce dynamique directeur de l'information lance Télé 7 dans l'ère de la «télé en direct». C'est ainsi qu'apparaît sur les routes des Cantons de l'Est une fourgonnette équipée d'un mât télescopique, qui autorise désormais la diffusion de reportages transmis en direct grâce à la technologie des micro-ondes.



Télé 7 n'est pas qu'une usine à produire du rêve, elle est avant tout la «station des gens d'ici». À ce titre, Télé 7 entend continuer d'être la référence en information. Les sondages BBM concernant les éditions régionales des bulletins *TVA de midi* et *TVA de 18 heures* le confirment.



André Larocque, directeur de l'information



Les journalistes du service de l'information de Télé 7 composent l'équipe de reporters la plus dynamique en Estrie. Alain Laforest et Josée Cloutier, chefs de pupitre, Bernard Sévigny, Denis Beaudoin, Marcel Gagnon, journalistes, Raymond Duquette, journaliste aux sports, sont toujours aux aguets et soucieux de bien vous informer. Dès 6 heures le matin à *Salut Bonjour*, on relate les derniers événements survenus dans la région, et toute la journée, l'équipe vous permet de suivre de près l'actualité régionale aux bulletins *TVA de midi* et *TVA de 18 heures*.



Début 1993, l'équipe de l'autopromotion a pris un nouveau départ. Ces artisans, auxquels se sont greffés du nouveau personnel, se voient confier la réalisation des autopromotions pour l'ensemble du réseau TVA. Le défi est de taille. On dote Télé 7 de nouvelles pièces d'équipement : une plate-forme numérique Avid et un poste de création graphique sous Unix. Coût total des investissements : 300 000 \$.

Le service de la production commerciale profite également de ces nouveaux ordinateurs spécialisés et rejoint de plus en plus les besoins du

client de la grande région couverte par la station.

Depuis 1993, *La Vie en Estrie*, maintenant animée par Diane Martin, se veut une fenêtre sur la vie culturelle et sociale des gens de l'Estrie. Ce magazine permet aux organismes de faire connaître leur activité. Depuis sa création, *La Vie en Estrie* a été menée de main ferme par des gens dynamiques : on se souviendra de Louise Lareau et Yves Paquette. Mais personne n'aura monté la barre aussi haute que France Beaudoin, l'étoile montante du réseau TVA que l'on retrouvera cet automne dans *Les ailes de la mode*.



France Beaudoin

L'animatrice de *La Vie en Estrie*, Diane Martin ne recule devant rien pour vous surprendre et vous divertir, tout en vous informant des principales activités qui se tiennent en Estrie.

En 1995, Alain Laforest vous a présenté *Vos Élus* tous les samedis matins. Toujours à l'affût des grandes questions de l'heure, cette émission devient une tribune où l'animateur peut débattre des grandes questions qui nous préoccupent, tant au niveau municipal que provincial ou fédéral, telles le nouveau budget provincial du ministre Landry ou la question référendaire.

Qui dit Télé 7 dit Toulou!... La sympathique mascotte est de tous les événements auxquels la station s'associe.



Josée Mailloux, directrice de la promotion

Toulou, la mascotte préférée des enfants. Partout où il passe, on l'adore!

À l'aube d'une nouvelle saison, et forts de l'expérience du passé, les artisans de Télé 7 continueront de vous offrir le meilleur d'eux-mêmes. C'est avec tout notre cœur que nous vous disons **MERCI, à vous téléspectateurs** de votre grande fidélité, **à vous annonceurs et collaborateurs** de votre précieuse confiance.

Le camion micro-ondes a déjà permis de faire au-delà de 360 reportages en direct dans l'année qui vient de s'écouler. En effet, il entrera en fonction l'année dernière, le 4 août 1995, lors de la 31e Finale des Jeux du Québec, qui se tenaient à Sherbrooke du 4 au 13 août 1995.

TÉLÉ 7 vit avec vous depuis 40 ans et déborde d'énergie grâce à tous ceux qui y contribuent :

Direction générale :

Louise Boisvert
Josée Bergeron, secrétaire de direction

Accueil :

Linda Viens
Pierrette Auger

Drôle de vidéo :

Richard Doiron, réalisateur
Julie Lamontagne, accueil et animation

La Vie en Estrie :

André Larocque, directeur
Diane Martin, animatrice
Julie Lamontagne, recherchiste
Richard Doiron, réalisateur
Gérald Gilbert, réalisateur surnuméraire

Maquillage :

Carole Lawrence
Rémi Duval

Coiffure :

Salon de beauté Alain Bergeron

Information :

André Larocque, directeur
Gilles Ballard, réalisateur
Alain Laforest et Josée Cloutier, chefs de pupitre
Denis Beaudoin, Marcel Gagnon,
Bernard Sévigny, journalistes
David Champagne, Pierre Trempe, journalistes surnuméraires

Raymond Duquette, journaliste aux sports
Daniel Bissonnette, Mario Harvey, Valois
Huard, Richard Labelle, Aimé Morin, cinéastes-monteurs

Martin Chaput, Michel Côté, cinéastes-monteurs surnuméraires

Opérateurs du camion micro-ondes :

Perry Begley, Daniel Bissonnette, Renault Larrivée.

Mise en ondes :

Bernard Couture, directeur
Vincent Labbé, Camille Labrie, André Marceau,
Serge Martel, Jacques Phaneuf, coordonnateurs de mise en ondes, Patricia Lavoie, surnuméraire.

Production :

Bernard Couture, directeur
Normand Bédard, graphiste
Claude Bernier, opérateur magnétoscopique
Sylvain Bilodeau, opérateur affichage électronique surnuméraire
Michel Boucher, caméraman studio
Juniôr Daudelin, opérateur affichage électronique
Pierre Desruisseaux, caméraman studio
Eddy Grenier, magnétothécaire-magasinier
Yves Leblanc, preneur de son
Jean-François Perreault, régisseur surnuméraire
Robert Tanguay, preneur de son/opérateur magnétoscopique surnuméraire
Christian Tardif, preneur de son/opérateur magnétoscopique
Gérard Thibault, graphiste surnuméraire
Michel Trépanier, aiguilleur
Marc-André Veilleux, régisseur

Production commerciale :

Louise Boisvert, directrice
France Pépin, coordonnatrice
Claude Bisson, directeur
Jean-Guy Brière, Pierre Cloutier, Pierre Desrochers et Jean-François Tremblay, réalisateurs
Jacques Leclerc, cinéaste
Dario De Bettin et Luc Dumas, monteurs post-production

Promotion :

Josée Mailloux, directrice
Richard Doiron, réalisateur
Gérald Gilbert, réalisateur surnuméraire
Marc Lessard, cinéaste

Routage :

Josée Mailloux, directrice
Danielle Mongeau, Josée Roy, Sylvie Tétreault, préposées

Technique :

Bernard Couture, directeur
Perry Begley, Renault Larrivée, Yves Thibault, techniciens, Vincent Desmarais, surnuméraire.

Ventes :

Laval Ménard, directeur
Yolaine Masse, adjointe au directeur
Yvette Coulombe, Claire DeBellefeuille et Monique Dupré, coordonnatrices
Laurent Boissonneault, Monique Devault, Serge Goupil, Mario Grégoire, Gilles Perreault, Jean-Guy Ruel, Gilles Veillette, conseillers publicitaires

Autopromotion du réseau :

Bernard Fabi, producteur délégué
Louise Grimard, coordonnatrice
Martin Thibault, rédacteur
Chantal Airoldi, François Gagné, Pierre-Marc Gauvin, Denis Mercier, Steve Pearson, réalisateurs post-production
Michel Quirion, monteur infographe
Commissionnaire : Yvan Lebel
Entretien de la bâtisse : Réal Guertin

Sources bibliographiques :

Annuaire du Québec, 1956-1957., Québec : Ministère de l'Industrie et du Commerce, 1958.

Linteau, Durocher, Robert et Ricard, Histoire du Québec. Le Québec depuis 1930., Tome II, Québec : Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, 1993, 2e édition.

Société d'histoire de Sherbrooke, La Tribune, 1955-1991.

Fonds d'archives non-répertorié de CHLT-TV.

Collections privées des membres du personnel de CHLT-TV, plus particulièrement Gilles Ballard, Fernand Bissonnette, Jean-Guy Brière, Serge Martel. Un gros merci.

Nous tenons à remercier les personnes suivantes de nous avoir accordé une entrevue : madame Andrée Aubé et messieurs Gilles Ballard, Denis Beaudoin, Louis Bilodeau, Jean-Guy Brière, Bob Butler, Robert De Courcel, Richard Doiron, Raymond Duquette, Marcel Gagnon, Eddy Grenier, Jean Malo, André Mercier.

Remerciements particuliers à monsieur Pierre Gadbois, chargé de projets, Parc du Mont-Orford et à madame Hélène Liard, archiviste à la Société d'histoire de Sherbrooke.

Initiatrice du projet : Josée Mailloux
Recherche et rédaction : Claude Leclair et Caroline Duplessis
Aide à la recherche : Caroline Duplessis et Julie Lamontagne
Conception graphique : Normand Bédard, Michel Quirion et Gérard Thibault
Adaptation des textes : Denis Beaudoin, Josée Beaudoin, Josée Bergeron, Claude Bisson, Caroline Duplessis, Solange Langlois, André Larocque.
Collaboration à la recherche : Gilles Ballard, Josée Bergeron, Richard Doiron, Eddy Grenier, Serge Martel, Denis Mercier, et finalement, tous ceux qui se sont trouvés sur notre chemin dans le cours de la recherche.
Coordination et réalisation : Solange Langlois.



Alice délestée de ses chaînes

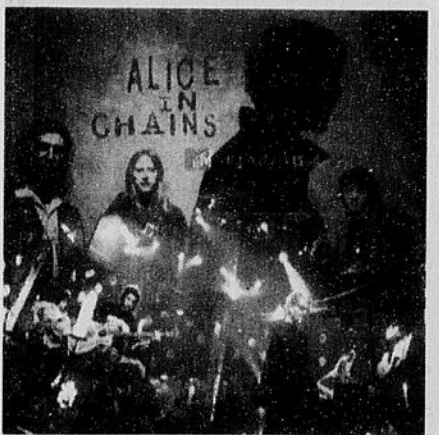
□ On peut découvrir de belles lignes mélodiques, des textes lucides sans se défoncer les tympans



Denis DUFRESNE

Après trois ans d'absence de la scène, le groupe rock Alice in Chains a offert à ses fans un spectacle acoustique, à New York en avril dernier, que MTV a heureusement immortalisé sur disque selon la formule «Un-plugged». Dépouillées de leur carcan électrique, les pièces de Alice in Chains révèlent de belles mélodies rock, sombres et tourmentées, des chants lucides et désespérés pour une fin de siècle, quoique d'une facture un peu uniforme.

Et, bizarrement, à l'écoute de «Down in a Hole», «Brother» et «Rooster», on en vient à se dire que ces rockers issus de la scène alternative s'inscrivent à leur manière dans la grande tradition rock américaine, celle qui pose un regard lucide sur son époque et ses horreurs, celle qui explore les tréfonds de l'âme. Une belle découverte.



Chanson «haute couture»

Avec «Rimes féminines» (Disques Scalen), la chanteuse française Juliette offre rien de moins que 14 portraits de femmes, étonnants, scandaleux, ou simplement drôles, grâce à des petites merveilles de textes (signés Pierre Philippe), et à une musique somptueuse que l'on doit à l'Ensemble orchestral des Hauts de Seine.

Difficile de décrire une chanteuse qui a l'exubérance de la brésilienne Monica Passos, la prestance de Ginette Reno et le raffinement de Marie-Paule Belle, mais elle est vraiment tout cela la Juliette!

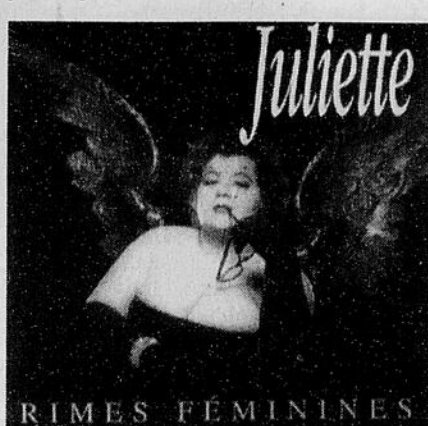
Bien sûr, «Rimes féminines» peut sembler un peu lourd et empesé, trop littéraire, mais avec la voix puissante de la chanteuse, son sens du théâtre et son esprit, il est facile de se laisser emporter par cette poésie à la fois vulgaire et raffinée, tendre et cruelle, où chaque chanson possède sa propre ambiance musicale.



Le côté rock du cœur

Virage résolument rock pour Françoise Hardy, qui, avec «Le danger» (Virgin), signe un album sans trop de nuances, essentiellement basé sur des arrangements de guitares électriques, mais où on retrouve la voix douce, assurée, de la chanteuse et le ton, la signature Hardy.

En plus de son titre énigmatique et d'un livret où dominent le rouge et le noir, «Le danger» diffère évidemment de ce que la belle Françoise a fait dans le passé, de sorte que ceux qui aiment ses mélodies sentimentales, en demi-teintes, seront sans doute surpris et peut-être un peu déçus.



En revanche, ce disque témoigne d'une belle audace pour cette chanteuse

qui a plus de 30 ans de carrière derrière elle. Car outre de forts beaux textes, tous signés Françoise Hardy, il n'est pas du tout désagréable d'entendre la chanteuse sur des arrangements plus rock, notamment sur des pièces comme «Mode d'emploi», «L'obscur objet», «Contre jour» et «Dix heures en été».

La loi de la musique

Bon d'accord, la bande sonore de la télé-série «Omertà, la loi du silence» n'est pas celle de «Ascenseur pour l'échafaud», mais vaut rudement le détour. Ne serait-ce que pour l'incroyable richesse de ses arrangements, son ambiance très jazzy et ses images sonores mystérieuses, 70 minutes de musiques signées Michel Cusson.

Qu'ils soient jazz, rock, ou légèrement funky, les thèmes musicaux de Cusson offrent une richesse mélodique rarement vue pour une télé-série, une musique qui existe par elle-même, même si elle est sans doute très fidèle à l'action.

Il faut évidemment souligner la collaboration pour ce disque de musiciens exceptionnels, soit Paul Brochu (ex-Uzeb lui aussi), à la batterie, Michel Donato, à la contrebasse, et Benoît Glazer, à la trompette.

Outre la guitare, Michel Cusson s'est chargé des claviers, de la programmation et du mixage.

Ménélik & la tribu

Même si son disque «Phénoménélík» (SoulCircle) est sorti depuis plusieurs mois déjà, pourquoi ne parler du rappeur français Ménélik (et la tribu...), qui était de passage au Festival d'été de Québec il y a quelques semaines.

Ménélik, il faut bien le dire, offre un rap songé qui se rapproche de celui de Mc Solaar, tant musicalement qu'au niveau des textes, mais réussit quand même à offrir une vision et un son personnels.

LE CHOEUR
POP
de Sherbrooke

GRANDE
PÉRIODE DE
RECRUTEMENT

Vous aimez la chanson populaire?
Vous aimeriez en chanter?

Parfait.

Le **CHOEUR POP DE SHERBROOKE** reprend ses activités le mardi 3 septembre. Nouveau spectacle printanier à préparer. Recrutons choristes hommes et femmes. Les répétitions ont lieu les mardis soir, à compter de 19 h.

Informations: Lucie 563-0866
ou Julie 822-2356

ATELIERS de THÉÂTRE

animés par Marcel Lieutenant,
comédien professionnel et metteur en scène

- Production d'un spectacle médiéval
- Exploration du théâtre de répertoire
- Travail vocal (respiration, articulation, etc.)
- Manipulation de masques de la commedia dell'arte

Les ateliers auront lieu les mercredis de 19 h à 22 h
du 11 septembre 1996 au 23 avril 1997
(maximum de 12 adultes • 2 sessions de 45 heures)



INSCRIPTIONS:
28 août et 4 septembre à 19 h
au Centre d'animation culturelle
1215, rue Kitchener, Sherbrooke

INFORMATIONS: (819) 878-3696

Une collaboration du Théâtre Le Placard

Théâtre D'Eastman
Salle Marjolaine Hébert

SUPPLÉMENTAIRES
30 et 31 août

DERNIÈRE
FIN DE SEMAINE

Un Village de Fous
de Neil Simon

une mise en scène de Jacques Lessard
une traduction de Benoit Girard
une production Jean-Bernard Hébert Inc.



UN TRIOMPHE!
LES CRITIQUES SONT UNANIMES
- «un spectacle savoureux, soigné et efficace»
- Jean Beaunoyer, La Presse
- «une pièce intelligente et fine»
- Carmen Montessuit, Le Journal de Montréal
- «un moment magique avec une troupe super»
- Planette Roy, La Tribune

Monique Miller, Albert Millaire, Suzanne Clément,
Stéphane Brûlotte, Jacques Bar, Jean-François Boudreau,
Alexandre Gagné, Danielle Loran, Marcel Pomeroy, Françoise Vachon
Les compagnons: Mireille Gauthier, Paul Bouchard, Claude Acroix, Denis Demontgout, Yves
Lévesque et Jean-Bernard Hébert

Théâtre d'Eastman, chemin du théâtre à Eastman
Autoroute 10, sortie 106, Stukely-sud

Information et réservation: 514-297-2860

Fin observateur de la société française, Ménélik offre des textes fort bien construits.

Ils parlent tantôt de tristesse, de joie, ou d'amour. Il faut écouter particulièrement «Tout baigne», «Laissez vivre», «Maldonne» et «Ma belle» pour apprécier ce nouveau raper, moins assommant que celui des rappers de New York.



LE CHOEUR JEUNESSE DE
SHERBROOKE
T'INVITE

Si tu aimes la musique, les sons, le rythme
Si tu veux apprendre de nouvelles chansons
Si tu recherches un loisir amusant
Joins-toi au Chœur Jeunesse de Sherbrooke
où tous s'unissent dans une même voix

Niveau 1: pré-chorale
5 à 7 ans
Chef de chœur: Daphné Lachapelle

Niveau 2: chorale
8 à 17 ans
Chef de chœur: Linda Murchie

Répétitions: les mardis de 18 h à 19 h
Début: 10 septembre 1996
Inscription: mardi et mercredi 3 et 4 septembre
Heure: 18 h 00 à 19 h 30
Lieu: école Sainte-Famille,
233, 8e Avenue Nord,
Sherbrooke
Informations: Mme Josée Carrière au 823-2464

DEMAIN
SOIR

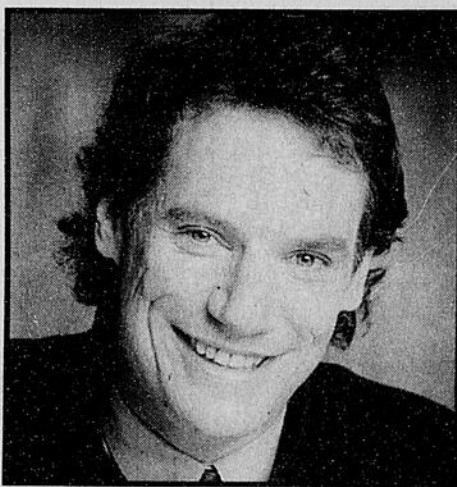
Terrasse / Orford

Sur le bord de l'eau... à se laisser dériver

SPECTACLES GRATUITS
SUR LA TERRASSE

EN SUPPLÉMENTAIRE:

1ER SEPTEMBRE



JICI LAUZON

en collaboration avec LaTribune

Réservation au (819) 843-9361

20, rue Merry Sud, Magog



se termine
le 8 septembre 1996

AU-DELÀ DE LA
TOILE

Une exposition interactive sur le monde insolite des araignées

Venez y rencontrer
une araignée faisant
partie de l'espèce
la plus grosse
au monde!



Du 5
au 8
septembre
1996

PRODUCTION COLLABORATION

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

222, rue
Président
Sherbrooke

Réalisée grâce à la participation financière de

Patrimoine canadien

Ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie

Ministère de l'Environnement et de la Faune

Ministère de la Culture et des Communications

EN COLLABORATION AVEC

CITE 103,7 FM

TELE 7

LaTribune

Viens danser!

- Pré-ballet
- Claquettes
- Jazz: Hip Hop
Funky
Street dance

Pour enfants à partir de 4 ans,
adolescents et adultes

INSCRIPTION SESSION 1996-1997
les samedis 31 août et 7 septembre
de 10h00 à 15h00

École de qualité et de distinction

Louise Milot enr.
STUDIO DE DANSE

Maxi-Club, 397, rue Belvédère, Sherbrooke, 564-6534

Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

BIBLAIRIE GGC (430, Minto)-Exposition des oeuvres d'Huguette Croteau.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (420, Marquette)-Hall d'entrée: Dans le cadre de l'International du Cinéma de Sherbrooke, exposition d'une vingtaine d'affiches de films québécois des années 1980. Jusqu'au 15 sept. Secteur des adultes: exposition de livres et de vidéos sur la peinture et les peintres. Jusqu'au 25 août. Secteur des jeunes: exposition de livres pour la rentrée. Programme d'initiation à la bibliothèque, lun. 9 sept., pour les adultes 17 ans et plus; deux volets: 18h30, une bibliothèque à découvrir; à 19h30: des systèmes à maîtriser.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Foyer de la salle Maurice O'Bready: exposition de photographies intitulée «Motifs de lumière», par Martha Henrickson et Frances Robson. Hall: exposition intitulée «L'itinérance», photographies

de Bertrand Carrière. Jusqu'au 31 août. Ouv.: tous les jours 12h30 à 17h, tous les soirs du lun. au sam. 18h à 21h.

CLUB DE GOLF LONGCHAMPS (3455, Chemin du golf)-Exposition d'aquarelles du groupe L'Obelle: J. Dorais, D.V. Fortin, R.M. Jones, D. Marcotte, R. McDonald, M. Noël, E. Rohan, D.L. Marcoux, F. Letendre, B. Pye, F. Poulin. Ouv.: tous les jours, 10h à 20h. Jusqu'au 28 sept.

CLUB DE GOLF SHERBROOKE (1000, rue Musset): Exposition des acryliques du peintre Armand Dussault. Ouvert durant les heures d'ouvertures du Club.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre et des oeuvres de Carole Dallaire.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND (172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J. Cochran, D. Côté, E. de Galoesy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C. Touchette.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Mail intérieur, Promenades King)-Oeuvres des artistes peintres associés de Sherbrooke: G. Boisvert, L. Baldwin, J.A. Brodeur, L. Desrosiers, M. Corriveau, M. Gilbert, G. Lavoie, L. Leblond, G.R. Laperle, M. McCarthy, C. Ouellette, F. Prince, M. Raynal, S. St-Pierre, G. Samson. Ouv.: jeu, ven, sam.: 12h à 16h.

GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des oeuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous.

HÔTEL LE PRÉSIDENT (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Micheline Girard. Également au Resto J.L. (4125, boul. Bertrand-Fabre, Rock Forest), Le temple de la coiffure (2610, Lemoyne) et le restaurant Le St-François (60, Blvd St-François Nord).

L'OASIS (2835, Du Manoir)-Exposition des oeuvres à l'huile de Nicole Boi-

vin. Jusqu'au 16 oct.

MAISON DE L'EAU (755, Cabana)-Exposition permanente intitulée «Santé, grandeur nature». Exposition temporaire «Une rivière à découvrir»: photos de la rivière Magog provenant du concours Les CHARMES d'une rivière. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 16h30, sam. dim., 12h à 16h30.

MEUBLES ÉCONO (533, King Est)-Exposition des oeuvres d'Irène Bilodeau.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS (241, Dufferin)-Exposition temporaire «Collection Frederick Simpson Coburn». Jusqu'au 1er sept. Expositions «Calices et ciboires; objets sacrés» et «Ozias Ledue dans les Cantons de l'Est». Jusqu'au 1er sept. Exposition permanente: Collection du Musée, Hrs d'ouv.: mar. au dim. 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (195, rue Marquette)-Exposition permanente en sciences naturelles comprenant des milliers de pièces et de spécimens spectaculaires. Centre d'exposition Léon-Marcotte (222, rue Frontenac): Exposition temporaire «Au-delà de la toile» présente le monde insolite des araignées: leurs habitudes de vie et les mythes qui les entourent. Une rencontre avec des créatures exceptionnelles qui sauront vous surprendre et vous émerveiller. Ouvert tous les jours de 10h à 17h et ce jusqu'au 8 septembre.

NESBITT BURNS (65, Belvédère Nord)-Exposition des huiles d'André Brosseau et Chantal Julien et techniques mixtes de Yolande Paquin et Manon Carrier.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition oeuvres de Tom Hopkins, François Vincent, Louise Masson, Paul Béliveau. Sur rendez-vous.

PRESSE BOUTIQUE CAFÉ (4, Wellington)-Exposition de photos d'Arlette Vittecek comme thème «La côte King».

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King ouest)-Exposition des oeuvres de Lise Laverdière. Jusqu'à sept. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h.

SALON COLETTE (20, Bowen Nord)-Exposition des oeuvres d'Hudson Phillips. Bijoux originaux faits main par Lise Jodoin.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du lun. au ven.: 13h à 17h; merc.: 19h à 22.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Salle André-Désilets: «Alcool et Prohibition». Jusqu'à mai 97. Services d'archives: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h. Circuits pédestre et en automobile, circuit patrimonial religieux «Comme des pèlerins». Randonnée de découverte dans la gorge de la rivière Magog. Jusqu'au 2 sept., départs à 10h30 et 14h. Tous les jours, sauf le mardi. Centrale Frontenac, jusqu'au 2 sept., de 9h30 à 16h30, du merc. au dim.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

BIBLIOTHÈQUE ÉVA-SENÉCAL (450, Marquette)-Heure du conte: pour les 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent, merc. 4 sept., 10h30 et 13h30; sam. 31 août et 7 sept. à 10h15.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

BAR LE MAGOG (244, Dufferin)-Spectacle avec le groupe «Midnight Band». Tous les dim., à compter de 22h30.

BAR LES GRAFFITI-Mardi «Nu-Musik» avec le D.J. Michel Alario, dès 21h. Merc.: D.J. J.C. Antio. Jeudi 5 sept.: party de la rentrée faculté de Droit. Ven. sam., D.J. Pat Davis.

BISTRO-BAR LE MATCH (angle King et Alexandre)-Chansonnière à tous les vendredis et samedis, à compter de 22h.

BOUSTIFAILLE (455, King est)-Ce soir, spectacle d'animation avec Gilbert Lauzon. La semaine prochaine, le Duo Idem en spectacle dès 21h, du merc. au sam.

BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE (48, Dépôt)-«Traces et souvenirs», tour guidé théâtralisé de la région sherbrookoise, production originale du théâtre L'Aire de jeu, du jeudi au dim., à 13h30. Jusqu'au 2 sept.

CAFÉ DU PALAIS (184, ruelle Whiting)-Super jam session tous les lundis. Soirée flashback tous les mardis. «Road Apples» et hommage aux «Tragically Hip» les 4 et 5 sept.

RÉGIONS

COATICOOK

BISTRO-BAR DÉTENTE AILLEURS (77, Main ouest)-En spectacle «KGB Trio», les 31 août et 1er sept., à compter de 21h30.

MAGOG

BAR LA POUPÉE (Auberge Orford de Magog)-Tous les dimanches, jam session dès 21 heures.

LE VIEUX CLOCHER (64, Merry Nord)-En spectacle Michel Barrette. Les 31 août, 1er sept., ainsi que les ven. et sam. de sept. En spectacle le chanteur Gildor Roy. Sam. 5 oct.

MUSIQUE

RÉGIONS

LENNOXVILLE

UNIVERSITÉ BISHOP'S (Salle Bandeen)-Musique Chez Nous présente en concert le Quatuor Jazz Michael Gauthier. Ven. 13 sept., 20h.

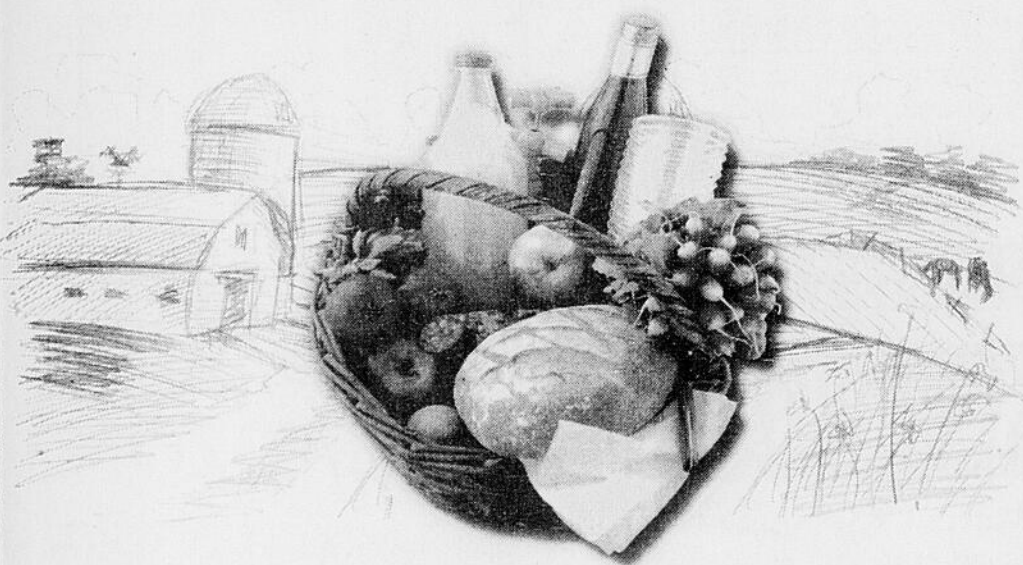
CINÉMA

SHERBROOKE

MAISON DU CINÉMA-Salle 1: «L'île du Docteur Moreau». Tous les soirs: 19h, 21h05. Salle 2: «Fiesta». Tous les soirs: 19h05, 21h15. Salle 3: «Non coupable». Tous les soirs: 18h30, 21h20. Salle 4: «Le fanatique». Tous les soirs: 19h05, 21h30. Salle 5: «Le pro». Tous les soirs: 18h45, 21h25. Salle 6: «Mon homme». Tous les soirs: 19h10, 21h10. Salle 7: «Alaska». Tous les soirs: 19h, 21h15.

Marché public

dans le jardin paysager
du lieu historique national Louis-S.-St-Laurent



Sortez en famille
dans un cadre champêtre
et découvrez les produits frais
ou transformés des Cantons de l'Est.
Profitez-en pour jaser un brin avec les producteurs !

Les samedis,
du 13 juillet
au 28 septembre,
de 10 h à 16 h
(819) 835-5448

Chaque samedi,
un nouveau plaisir
concocté par
René Poulin,
chef exécutif du
Delta-Sherbrooke

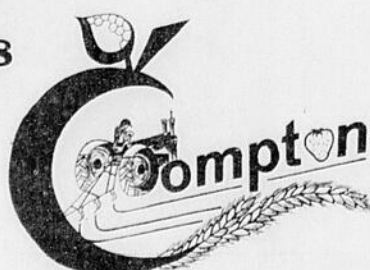


Table de Concertation
Agroalimentaire
de la MRC de Coaticook



Patrimoine
Canada

Parcs
Canada

Canada

UPA

CTARC

Gouvernement du Québec

Ministère de l'Agriculture,
des Pêcheries et de l'Alimentation

TAI CHI

POUR LA SANTÉ ET LA DÉTENTE

SESSION AUTOMNE 1996

8 septembre au 21 décembre 1996

Inscription:

SHERBROOKE: 37, rue Wellington Nord
Jeudi 5 septembre vendredi 6 septembre
de 17 h à 21 h de 14 h à 17 h

ST-ÉLIE: centre communautaire
Jeudi le 12 septembre de 18 h à 19 h
(avant le 1er cours)

**FLEURIMONT-MAGOG-NORTH
HATLEY-COATICOOK-WINDSOR
ET DANVILLE,**
places encore disponibles.

La pratique régulière du tai chi taoïste apporte une amélioration progressive de la santé générale. La souplesse et une meilleure capacité de vivre le stress ainsi acquise augmentent de façon significative la sensation de bien-être dans la vie quotidienne.

La Société de tai chi taoïste du Canada est un organisme charitable enregistré, voué à rendre les bienfaits du tai chi accessibles à tous ceux et celles qui veulent les ressentir.

LA SOCIÉTÉ DE TAI CHI-TAOÏSTE DU CANADA

INFORMATION: 821-4002

Permis d'aller plus loin.



de Rabais

- sur l'installation du câble
- sur le premier mois d'abonnement à Vidéoway et à une foule de canaux additionnels.

* Cette offre prend fin le 8 septembre 1996 et ne peut être jumelée à aucune autre offre. Elle ne s'applique ni aux secteurs non-câblés de Vidéotron, ni aux commerces. Cette offre est conditionnelle à une approbation de crédit. La quantité de terminaux Vidéoway étant limitée, Vidéotron se réserve le droit d'inscrire le client sur une liste d'attente.

Arts, culture et divertissement avec Vidéoway: toutes les grandes stars sur A&E, spectacles et théâtre sur Bravo!, une foule de séries et de documents inédits sur Showcase.



Vidéotron
Vive le monde... libre!

Abonnement: (819) 566-7711

Un gibier à capturer rue Alexandre

Le Petit Parisien a abandonné la cuisine maison pour s'orienter carrément vers la fine cuisine

Pierre-Yvon BÉGIN

Sherbrooke

Même si les crocodiles ne se promènent pas sur la rue Alexandre en plein cœur de Sherbrooke, il serait peut-être possible d'en déguster la chair savoureuse si tel était le désir des clients du Petit Parisien. Maison de fine cuisine établie depuis deux ans, le restaurant se fait un honneur de proposer une expérience culinaire, notamment en proposant une grande variété de viandes de gibier.

Antilope, autruche ou wapiti, Le Petit Parisien s'approvisionne auprès d'un fournisseur qui achète son gibier sur des fermes d'élevage. Le propriétaire, Jacques Raymond, prétend qu'il pourrait même obtenir de la viande de crocodile.

restaurants

«Pour l'instant, je vais quand même m'en tenir aux animaux à quatre pattes», dira-t-il, l'air amusé. Jacques Raymond est originaire de Québec. Lorsqu'il est arrivé à Sherbrooke, il a vite la nostalgie des petits restaurants, à l'ambiance feutrée du vieux Québec. Sans formation de restaurateur, il se lance dans l'aventure.

Jacques Raymond trouve d'ailleurs que la rue Alexandre présente de nombreux points communs avec les rues de la Vieille Capitale.

«Il s'en vient beaucoup de choses intéressantes sur Alexandre, juge-t-il. On commence à avoir une certaine qualité et ça va devenir comme la rue Cartier à Québec ou la St-Denis à Montréal.»

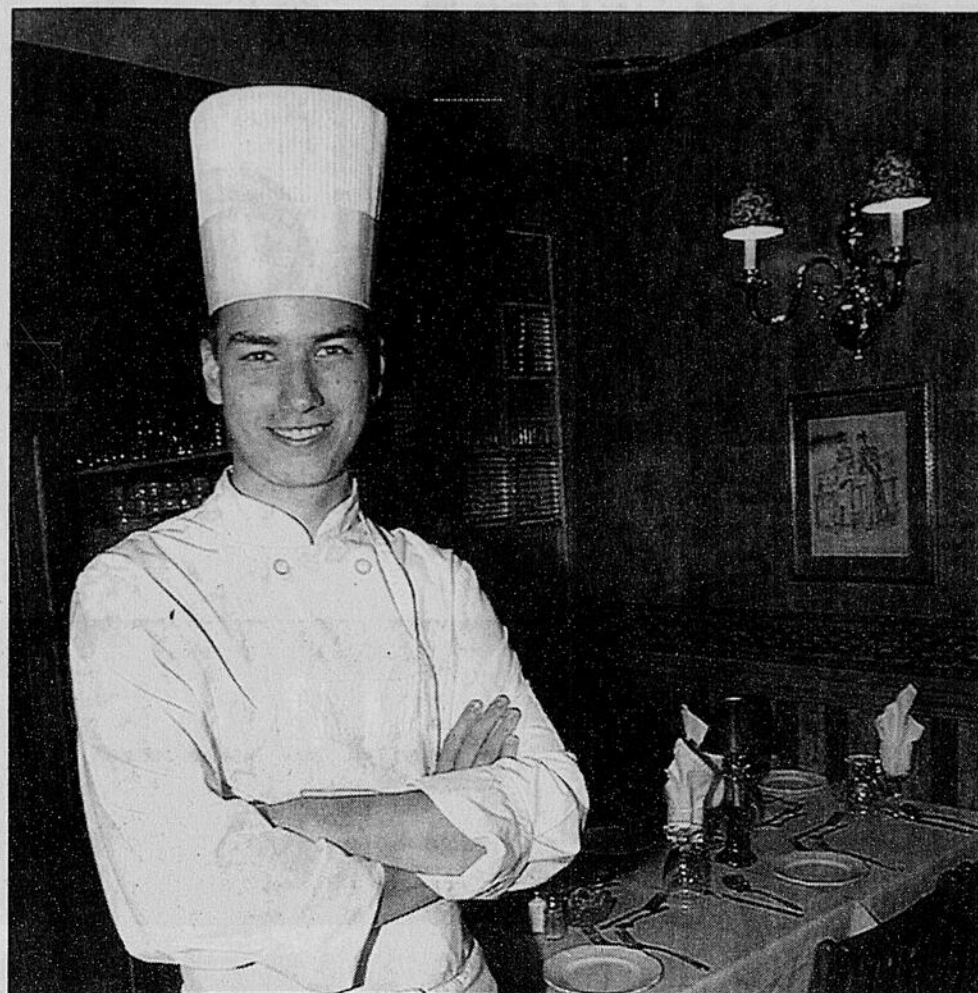
Ceux qui ont visité Le Petit Parisien à ses débuts ne s'y reconnaîtront plus aujourd'hui. De un, le restaurant a abandonné la cuisine maison pour s'orienter carrément vers la fine cuisine, «comme à La Falaise St-Michel» dira le proprio. Le restaurant n'ouvre plus pour le repas du midi et demeure fermé les dimanches et lundis. Le décor vient d'être entièrement refait.

Jacques Raymond dira aussi qu'il opte pour la formule «Apportez votre vin», afin de permettre aux clients de s'en tirer avec une petite facture.

Table d'hôte

De l'aveu du propriétaire, près de 90 pour cent de la clientèle opte pour la table d'hôte, dont les prix varient entre 24,95 \$ et 29,95 \$. Les mardis et mercredis, l'établissement suggère aussi des choix à prix modique, de 12,95 \$ à 15,95 \$, deux services. Le menu de cette table d'hôte varie aux trois semaines et on retrouve évidemment un choix à la carte.

Malgré son jeune âge, 25 ans, Frédéric Paul veille sur la cuisine du Petit Parisien. Originaire de Rock Forest, Frédéric est diplômé du Triplet



Le chef Frédéric Paul reçoit les clients dans un décor provincial français.

depuis six ans et compte déjà de bonnes années d'expérience, notamment trois ans dans les cuisines de La Falaise St-Michel.

Grand amateur d'agneau, Frédéric a un faible pour cette viande qui se retrouve presque toujours au menu. Il aime bien servir le carreau d'agneau avec du fromage de chèvre ou de la chapelure d'amande. Avant de servir l'agneau, il laissera reposer la viande quelques instants pour lui permettre de conserver son sang.

«Toutes mes sauces sont faites avec des fonds naturels, révèle le jeune chef. J'aime les sauces légères. J'utilise de la crème bien sûr, mais quand c'est trop riche, je n'aime pas ça. C'est un goût personnel mais aussi le goût des clients. On se doit aujourd'hui de respecter les gens qui font attention à leur alimentation.»

Frédéric aime aussi proposer de nouvelles expériences à la clientèle, réservant à cette fin au

moins un menu sur quatre avec la table d'hôte. Avec les gibiers, il admet qu'il cherche même à surprendre avec des choses peu communes. Règle générale, Frédéric dira qu'il faut une cuisson légère pour réussir un gibier.

Cette originalité se retrouve aussi dans les poissons: saumon, truite saumonée, espadon, flétan ou grenadier. Frédéric présentera souvent les poissons avec une sauce aux fines herbes comme le cresson. Il a également recours à un coulis de tomates au poivron rouge, ou même un beurre de sésame. Un grand classique du Petit Parisien demeure le saumon à l'aneth. Il improvise également avec ce qu'il trouve sur le marché, entre autres avec les fines herbes de saison.

Pour l'entrée, Frédéric propose toujours six choix et particulièrement, le traditionnel ris de veau cède la place au ris d'agneau.

«Je vais chercher des choses innovatrices, mais il est important que les gens puissent se retrouver, rassure le chef. J'insiste aussi sur la présence de légumes dans l'assiette et sur une belle présentation. Ma grande priorité demeure le goût.»

Le Petit Parisien est situé au 243 de la rue Alexandre à Sherbrooke. Il convient de réserver, spécialement les soirs de fin de semaine, au 822-4678.

Restaurant PIZZERIA CHANIE EXPRESS

DÉJEUNERS SANTÉ
Dès 6 h AM - semaine
samedi - dimanche
8 h AM

SPÉCIAL DU MOIS JUMBO
toute garnie
20\$
avec 2 litres de boisson gazeuse

SPÉCIAL DU JOUR
à partir de 3\$95

7240, boul. Bourque
Deauville, Québec

Livraison ou apporter
salle à manger
864-0650



ÉCOLE PROFESSIONNELLE de MUSIQUE DE SHERBROOKE

DANS SES NOUVEAUX LOCAUX SITUÉS AU

161, RUE ALEXANDRE, SHERBROOKE
822-4228



De gauche à droite, à l'arrière: Nadia Grenier, chant, Nathalie Morel, flûte traversière; à l'avant: Isabelle Pomerleau, saxophone, Marie-Josée Couillard, piano, Jacques Quintin, guitare

Toujours la même équipe dynamique et diplômée

Cours offerts:

- Piano, flûte traversière, guitare, saxophone, chant
- Du débutant jusqu'à la préparation au Cégep
- Musique d'ensemble
- Théorie, solfège, dictée
- Professeurs affiliés à Vincent d'Indy et à l'Université laval.

INSCRIPTION DÈS LE 7 AOÛT 1996

ECHO

Une GRAVE rentrée à Victo

Le Groupement des arts visuels de Victoriaville (Grave) reprend sa programmation régulière avec «Lent vol des roches», un parcours sculptural de Diane Laurier, et «Intemporalité», un collectif d'œuvres d'artistes membres, du 6 septembre au 4 octobre, à son centre de diffusion situé au 17 des Forges.

La première exposition est constituée d'éléments ressemblant des massifs de pierre. Elle est conçue comme un parcours dans l'espace et dans le temps. Dans l'espace d'abord parce que l'installation nous oblige à circuler à l'intérieur de l'œuvre, qui occupe tout l'espace de la salle. Dans le temps parce que l'auteur intègre à ces éléments des matériaux et des images évoquant les cycles de la nature et les traces laissées par l'homme à travers l'histoire.

Par ailleurs, «Intemporalité», présentée en août 1995, à la Galeria del Estado de Xalapa au Mexique, regroupant cinq membres du Grave (Reine Bouthat, Chantal Brulotte, Carole Hébert, Nicole Grignon et Laurent Luneau), participe du désir d'explorer la matière pour traiter de l'altérité et du permanent. Les artistes ont amalgamé plusieurs modes d'expression: Peinture, sculpture, collage, installation.

FLASH SUR 1996-1997 C'est le temps des abonnements!

Choisissez selon vos goûts: danse, musique, comédie, variété



Obtenez un spectacle gratuit en vous abonnant à aussi peu que deux spectacles

Des prix adaptés, des choix avantageux

Abonnez-vous avant septembre et courez la chance de gagner une paire d'abonnements à l'Orchestre symphonique de Sherbrooke et à l'Orchestre de chambre de l'Estrie.

DEMANDEZ VOTRE DÉPLIANT AU 822-9692



CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

du Maurier PRÉSENTE

LA CHANSON QUÉBÉCOISE

Samedi, 1er février
En collaboration avec le réputé chef-arrangeur Marc Bélanger, nous proposons un concert mettant en vedette la célèbre artiste Marie-Claire Séguin. Elle interprétera des chansons de Leclerc, Desjardins, Vigneault et La Bolduc. Bien sûr, nous entendrons ses propres compositions, toutes arrangées pour voix et orchestre par le chef invité Marc Bélanger. Une musique classique et populaire... une belle complexité.

COMPOSITEUR DE L'ANNÉE: SCHUBERT

Samedi, 2 novembre
Nous soulignons le 100^e anniversaire de Schubert en vous présentant sa magnifique *Symphonie inachevée*. Aussi au programme, Martin Beaver, un violoniste très apprécié dans la région, jouera le Concerto no 5 de Mozart, une œuvre très mélodieuse qui se termine avec des rythmes turques. Le concert débutera avec la suite d'orchestre Gli Uccelli du compositeur italien Ottorino Respighi. Les belles mélodies de Mozart et Schubert mariées à la virtuosité de Martin Beaver.

PROMENADE SYMPHONIQUE

Samedi, 5 octobre
Les chefs-d'œuvre du répertoire symphonique: les Tableaux d'une exposition de Moussorgsky (arrangements de Ravel), et le Concerto no 1 de Brahms, présenté par le brillant pianiste Stéphane Lemelin. Aussi au programme, La Priante du compositeur québécois Georges-Émile Tanguay sera jouée par les 60 musiciens de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke. Une agréable promenade symphonique pour lancer une belle saison.

SOIRÉE ROMANTIQUE

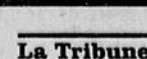
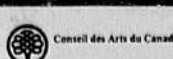
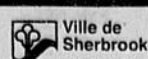
Samedi, 1er mars
Une soirée inoubliable avec des compositeurs et des œuvres romantiques à découvrir! Le flûtiste sherbrookoise Robert Langevin, actuellement flûtiste solo à l'Orchestre symphonique de Pittsburgh, interprétera le Concerto pour violon du compositeur arménien Aram Khatchatourian. L'Orchestre symphonique présentera une pièce de résistance du compositeur sherbrookoise Jacques Desjardins et, pour parfaire ce concert, Les Saisons du compositeur russe Glazounov. Artistes de chez nous... musique d'ici et d'ailleurs.

REQUIEM ALLEMAND DE BRAHMS

Samedi, 26 avril
À l'occasion du 100^e anniversaire de la mort de Brahms, l'Orchestre symphonique présentera, avec la collaboration d'un chœur, le célèbre Requiem allemand de ce compositeur. Parmi les moments spéciaux, nous soulignons le magnifique solo pour soprano et chœur *Ich hab nur Traurigkeit* qui sera interprété par Michèle Gagné, artiste de la région sherbrookoise. Le Requiem allemand est une œuvre de consolation, d'optimisme et rend hommage à Dieu. Une soirée mémorable pour clore notre saison!

5 excellents concerts pour 100\$

ABONNEZ-VOUS À LA SÉRIE ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE AU 820-1000



DES NUMÉROS CHAQUE JOUR
DANS La Tribune

**CARREFOUR
DE L'ESTRIE**
La Tribune

BINGO

**5000\$
À GAGNER**

EN BONS D'ACHATS DU

CARREFOUR DE L'ESTRIE

**10 MARATHONS DE 500\$ EN
BONS D'ACHATS À GAGNER!**

RÈGLEMENTS :

1- Le concours «Bingo» débute le 29 juin 1996 et se termine vers le 11 octobre 1996. Le concours consiste en 10 marathons (carte complète) réussis joués sur des cartes de couleurs différentes. Valeur totale et maximum du concours : 5 000\$ en certificats d'achats du Carrefour de l'Estrie. Ces certificats d'achats sont encaissables mais non-monnayables, chez tous les marchands du Carrefour de l'Estrie, 3050 boul. Portland, Sherbrooke.

2- Voici les dates de distribution de la carte pour les dix marathons (carte complète) d'un montant maximum de 500\$ en certificats d'achats du Carrefour de l'Estrie, par marathon.

VOUS TROUVEREZ VOS CARTES DE BINGO DES 10 MARATHONS DANS LE TÉLÉ PLUS CORRESPONDANT AU DATES MENTIONNÉES.

	Dates	Couleur	Prix
1er marathon	29 juin	Violet	500\$
2e marathon	20 juillet	Lime	500\$
3e marathon	3 août	Marine	500\$
4e marathon	17 août	Pêche	500\$
5e marathon	31 août	Chocolat	500\$
6e marathon	7 septembre	Vert	500\$
7e marathon	14 septembre	Bleu ciel	500\$
8e marathon	21 septembre	Blanc	500\$
9e marathon	28 septembre	Gris	500\$
10e marathon	5 octobre	Orange	500\$

3- La publication des numéros de chacun des marathons commencera le samedi de la distribution de la carte.

4- S'il y a plus d'un gagnant d'un marathon, le 500\$ en certificat d'achats sera divisé équitablement entre les gagnants. Les gagnants seront avisés par La Tribune de la façon de prendre possession de leur prix et leurs noms seront publiés dans La Tribune.

5- La Tribune ne peut garantir que chaque lecteur recevra une carte. Il est très difficile d'exercer un contrôle parfait dans ce domaine.

6- Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro a priorité quand il s'agit de déterminer un gagnant.

7- Quand votre carte est remplie (il s'agit d'un marathon), appelez immédiatement à La Tribune (564-5470) et demandez la responsable du marathon pour la vérification de vos numéros (entre 9h00 et 16h00, du lundi au vendredi inclusivement). Pour vous qualifier, vous devez cependant appeler AVANT MIDI (12h00) le lendemain de la publication du numéro qui vous a permis de compléter votre carte. Pour les numéros publiés les vendredis et samedis, vous avez jusqu'au LUNDI MIDI pour vous qualifier. Il est évident que le participant qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du vendredi sera déclaré gagnant avant celui qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du samedi ou du lundi.

8- La décision de la direction de La Tribune concernant les gagnants sera finale et ces personnes devront répondre à la question d'habileté mathématique suivante : $6 \times 4 + 3 + 10 - 2 =$

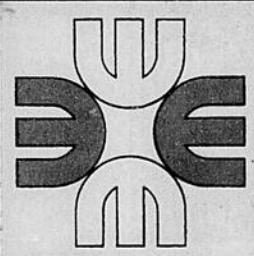
Les prix devront être acceptés tels quels, aucune substitution ne sera possible.

9- La Tribune ne sera en aucun cas responsable pour plus de 500\$ en certificats d'achats du Carrefour de l'Estrie, par marathon, même si la cause est due à une erreur typographique ou autres.

10- Les droits exigibles en vertu de ce concours ont été acquittés par La Tribune. Tout litige concernant la conduite de ce concours peut être soumis à la Régie des Alcools, des Courses et des Jeux.

11- Les employés de La Tribune et les personnes avec qui ils sont domiciliés ne peuvent participer à ce concours.

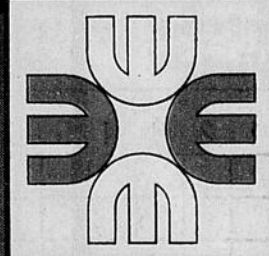
**G
52**



le **CARREFOUR DE L'ESTRIE**

présente dans le

MAIL CENTRAL



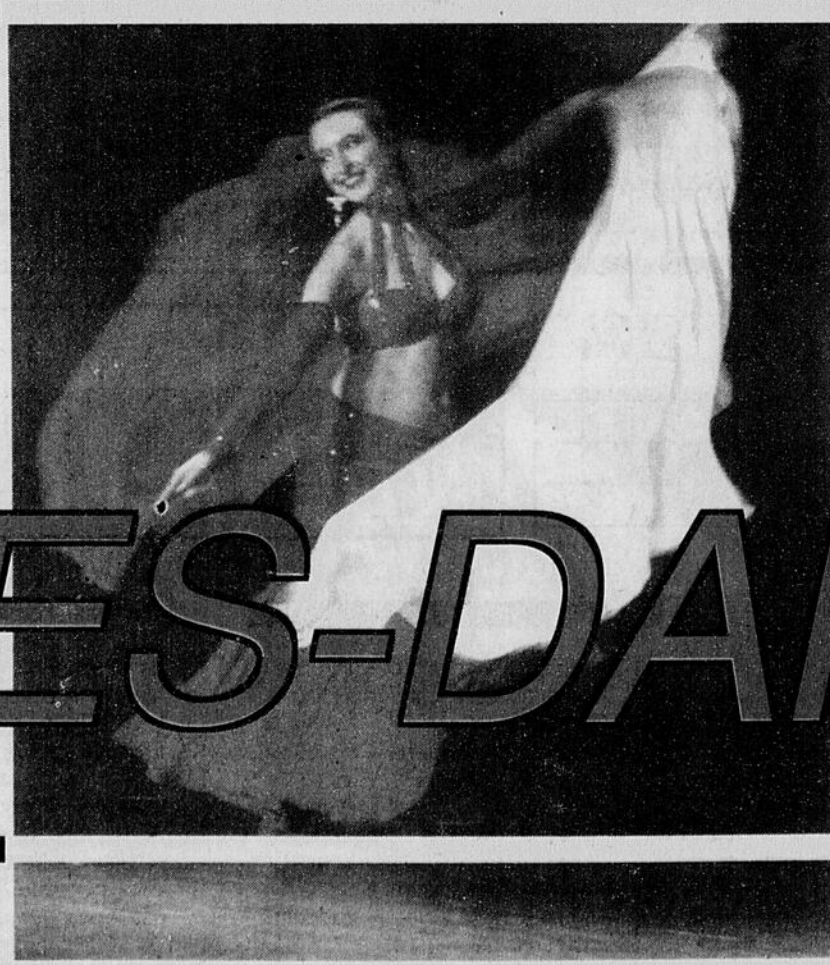
gratuit

SPECTACLES DE

Baladi

avec

AILES-DANSE



Jeudi 29 août,
de 18 h à 20 h

Vendredi 30 août,
de 18 h à 20 h

Samedi 31 août,
de 10 h à 16 h

Dimanche 1er septembre,
de 12 h à 16 h

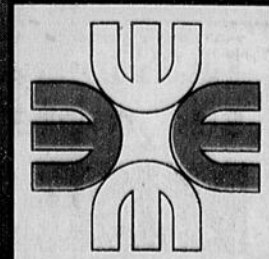
Petits prix! Économies!

Petits plaisirs de la vie.

C'est ça...



le **CARREFOUR DE L'ESTRIE**



BRIDGE

Les gagnants de la séance de bridge du Faubourg Mc-Na-Sen du vendredi 23 août sont:
NORD-SUD:
 Thérèse Clément et Rita Robert, Micheline Grondin et Paul Boulanger, Jeanne Labrecque et Paul Émond, Raymond et Jean-Marie Therrien, Carmen Blouin et Fernande Drapeau, Yvette Tanguay et René Arsenault.
EST-OUEST:
 Claudette Bérard et Loretta Collard, Diane Bergeron et Guy Larose, Lise Boulanger et Claire Fiset, Marlène DeCouvreur et Jean-Marie Beaudoin, Henriette Boucher et Jacqueline Brûlotte, Madeleine Desmarais et Aline Ferland.

Les gagnants de la séance de bridge Bolduc du 21 août sont:

NORD-SUD:
 Micheline Grondin et Paul Boulanger, Claudette Bérard et Carmen Gauthier, Laurence Bouchard et Claude Payette, Gisèle et Robert Blais, Thérèse Bolduc et Florence Boislard.

EST-OUEST:
 Irène Duclos et André Roy, Julieanne Milette et Rodolphe Audet, Loretta Collard et Gergette Bombardier, Jacqueline Brûlotte et Mariette Grégoire, Lucette Bilo-deau et Madeleine Vincent.

Les gagnants de la séance de bridge Age d'or Plein Air Parc Jacques-Cartier du 23 août sont:

NORD-SUD:
 Carmen Allard et Carmen Gauthier, Claudette et Henri Lessard, Florence Bouchard et Robert Dubé, Thérèse Bolduc et Marie-Paule Dumais, Edith Allard et Ruth Fraite.

EST-OUEST:
 Colette et Denis Angers, Thérèse Raby et Julieanne Milette, ex æquo avec Doreen Farrell et Berthe Gauthier, Diane Gosselin et Jean Desmarais, Irène Duclos et André Roy, Jeannine Grondin et Jeannine Benoit.

Les gagnants de la séance du Club de bridge de Magog du 28 août sont:

Michèle Ducharme et Francine Roy-Beauregard, Claire Lantaigne et Denis Viens, Lily Morin et Pierrette Kirby, Cécile et Gilles Gendron.

LE BRIDGE CONTRAT

NO 67

L'HONNÊTÉTÉ N'INTERDIT PAS LA RUSE (2)
 Nous avons vu hier comme une carte « faussement » écartée peut induire l'adversaire en erreur. En voici un nouvel exemple, tout aussi « honnête ».

Donneur: Nord
 Vulnérables: Tous

♠ 8	♥ AR985	♦ 1063	♣ 8732
♠ R72	♥ V73	♦ ARDV8	♣ R6
N	O	E	S
♠ V109853	♥ D2	♦ 7	♣ ADV4
♠ AD4	♥ 1064	♦ 9542	♣ 1095

NORD EST SUD OUEST
 1SA Passe 4 ♠ Passe
 Passe Passe

Entame: Roi de Coeur

En voyant tomber la Dame de Coeur sur son Roi, Ouest peut facilement s'imaginer que cette Dame est singleton et que le Roi de Trèfle du mort pourrait être un intéressant appât. Dommage pour lui; Ouest détient As-Dame en Pique plutôt qu'en Trèfle. Il ne reste plus à Sud qu'à prendre du Roi de Trèfle, à encaisser deux honneurs à Carreau sur le dernier duquel il se départit de son encombrant Deux de Coeur, puis concède deux plis à l'autot pour réclamer son contrat.

Tel que le souligne Sheinwold, le fait de jeter un honneur produit un effet certain. L'adversaire peut prévoir l'astuce mais avec la main ci-haut Ouest aura crainte de rendre le Valet de Coeur du mort majeur, si jamais la Dame était vraiment sèche. On le comprendra de choisir le retour à Trèfle où existe la possibilité d'y réaliser deux plis.

HOROSCOPE

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.

Une consultation vous éclaire. Vous admettez franchement un principe. Une rencontre évoque des souvenirs. Le gène n'a jamais sa place. Un absent fait parler de lui. Déplacement en vue. Vous vous moquez d'une difficulté.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.

Vous vous distinguez d'une manière originale. Vous ressentez l'effet d'une discussion. Il y a des regards qui ne se voient pas. Vos réflexes sont parfois mystérieux. Chacun suit son idéal. Vous êtes l'objet d'une proposition sérieuse. Ne dites pas tout. Vous adorez les romans.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars

Il vous incombe une tâche agréable. On se parle cœur à cœur. Chaque fleur a son parfum. Ne vous faites pas une montagne avec des riens. Vous êtes l'objet d'une proposition sérieuse. Ne dites pas tout. Vous adorez les romans.

Bélier

du 21 mars au 20 avril

Considérez la fin avant tout. Le tourbillon vous plaît. Vous devenez très expansif. Les nouvelles voyagent vite. Des sentiments se font jour. Votre curiosité s'avive. Les impressions varient avec les heures. Il vous arrive un éclair de génie. Osez.

Taureau

du 21 avril au 20 mai

Vous échappez à une tentation. Les yeux sont faits pour voir. Une idylle vous intéresse. On vous appelle instamment. Vous rétablissez l'harmonie. Une personne s'égare. La vie est ce qu'on la fait. On vous rend service. Votre âme se dilate le soir.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin

Vous modifiez votre attitude. Quelqu'un vous veut du bien. L'occasion est propice. L'autre sexe vous seconde. Il faut vous extérioriser davantage. Message d'espérance. On vous fait un aveu. Vous penchez du bon côté. Une décision vous honore.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet

Vous scrutez certains aspects d'une question. Votre personnalité devient dynamique. Une aventure vous amuse. On vous fait une proposition. Regardez plus loin que votre voisin. Le jeu en vaut la chandelle. Une difficulté vous surprend.

Lion

du 23 juillet au 23 août

La compagnie de l'autre sexe vous plaît. Il faut songer à l'avenir. Un vœu est exaucé. Vous devez interpréter les faits comme ils sont. Une difficulté est vite apaisée. Vous contestez une affirmation. On vient à bout de tout avec de la volonté.

Vierge

du 24 août au 22 sept.

Il ne faut pas manquer d'aplomb. Des courses sont obligatoires. Une personne s'inquiète. Vous ne pouvez vous dédoubler. On ne s'ennuie pas à un certain endroit. Une chose se simplifie. Dans le doute, il faut s'abstenir.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.

On ne peut se fier aux circonstances. Un souci est vite dissipé. Vous ébauchez un projet. Votre enthousiasme grandit. Ne vous enlisez pas dans la routine. Une personne arrive. Il convient de mettre tout en place. Votre main est pleine d'atouts.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.

Vous devez calculer les probabilités. Un nouveau champ d'action s'ouvre pour vous. Les chimères sont désastreuses. Vous provoquez une discussion. Ne vous lancez pas dans l'inconnu. Un cœur est fait pour aimer. Ne refusez pas tout. Du cran.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.

Ne vous confiez pas entièrement. Un regard vous inspire. Ne vous enlisez pas. Vous sortez à l'improviste. Soyez juste envers l'autre sexe. Vos atouts sont précieux. Des papillons tournent en rond. Un être se montre détestable.

LES BANDES DESSINEES

BLONDINETTE



HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



SECURITE CROIX-ROUGE

La Croix-Rouge à votre service
 (819) 562-7733

La sucette d'enfant...

À l'achat, la sucette doit se trouver dans un emballage sous vide qui en assure la stérilité.

Lavez la sucette selon les normes du fabricant avant de la donner à l'enfant.

La garde (rondelle protectrice entre la tétine et l'anneau) doit être suffisamment large et rigide pour empêcher le bébé d'avaler la tétine et de s'étouffer.

MOTS PERDUS

6 lettres: au royaume des animaux

C	H	A	T	A	L	P	R	O	I	E	D	U	R	P
S	J	R	F	A	C	R	E	F	L	E	X	E	S	E
A	O	X	T	A	R	J	I	G	N	C	R	G	P	T
F	O	U	R	R	U	R	E	T	P	O	E	A	E	I
C	R	E	P	N	E	V	I	R	N	R	U	R	C	T
B	O	Y	G	L	L	T	E	D	E	E	O	E	I	E
N	I	L	E	F	E	C	E	H	S	F	S	G	M	E
O	E	V	L	P	O	S	T	E	S	A	R	I	E	F
I	E	A	L	C	P	N	S	G	E	E	T	T	N	F
R	I	I	E	E	A	F	U	E	T	C	T	S	I	I
R	O	T	S	P	R	I	A	G	I	L	E	E	E	R
N	E	B	A	N	D	E	M	V	V	V	R	R	T	G
B	R	S	P	E	U	R	M	E	T	E	M	P	S	E
E	S	I	R	P	R	T	E	N	N	O	I	L	I	U
E	Q	U	E	U	E	E	M	U	A	Y	O	R	P	T

agile	chat	fauve	fier
aime	col	félin	fier
bande	cruel	féroce	fort
bête	dent	fier	fourrure
brutal	dure		

914

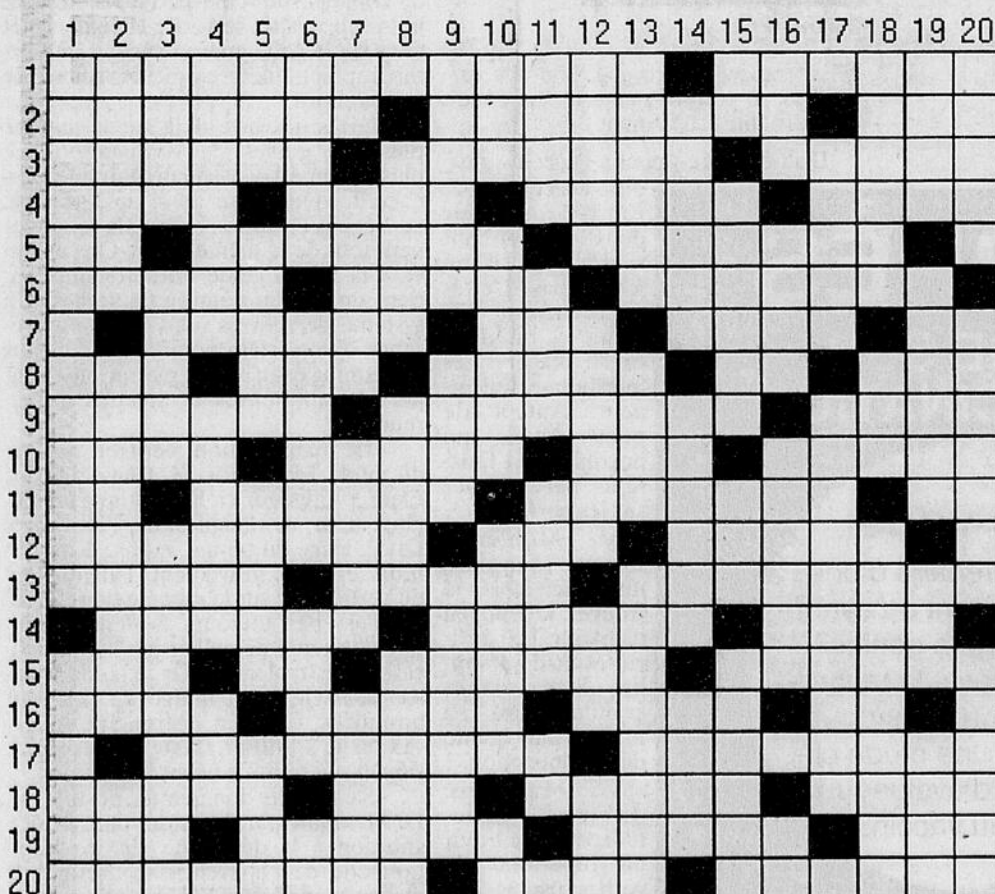
griffe	proie
guider	queue
jungle	rage
léopard	réflexe
lion	relever
lionne	rond
mère	royaume
noir	souplesse
panthère	sentir
pas	spécimen
passe	temps
petit	tête
petite	tigre
piste	tué
plat	victime
poste	vie
précoce	vitesse
prestige	yeux
prise	

solution
 du numéro 913 :
 MARTEAU

MOTS CROISÉS

© Édimédia Inc.

S-69



HORIZONTALEMENT

- Digne de blâme - Chant des oiseaux dans les branches
- Se marier avec - Écarter - Petits ruisseaux
- Apprécier - Calibrer - Soulane
- Économiste français - Grand lac - État de l'Europe sept. - Tribunal
- Chapente du corps - Facilité - Jeux d'esprit
- Désappointés - Vers - Tourmenter
- Vedettes de la chanson - Volonté - Riv. du Bassin parisien - Osmium
- Adj. dém. - Dégoûté de - Calosité de la peau - Divinité de la Terre - Suinta
- Relâches - Urbaine - Silicate de magnésium
- Clairsemé - Vaste pièce - Époque - Se contempler

- Conifère - Macaque - Informer - Grand dieu solaire des Égyptiens
- Entouras - Vieux - Général portugais
- Île de la mer Égée - Homme de main - Pénuries de vivres
- La gaudie en est un - Avancées - Voie ferrée
- Unités mon. roumaines - Strontium - Animateur d'un jeu - Crocodile
- Comm. de Belgique - Rendu mat - Héritier - Sans vêtements
- Désirées vivement - Lithiase urinaire
- Degrés - Lettre grecque - Occlusion de l'intestin - Hareng salé
- Riv. de France - Qualités du papier - Ch.-l. de c. de la Mayenne - Institut National de l'Audiovisuel
- Biffais - Lettre grecque - Raisonnables

VERTICALEMENT

- Machine mécanographique - Type
- Très attachée à qq - Écorchures - Aber
- Pastille - Mentionner - Qui est soumis
- Grossier - Des choses renversantes - Chez les gnostiques, esprit
- Dans la rose des vents - Seul - Cris hostiles - Avoir recours à
- Hommes misérables - Excéder - Tissu de laine - Pascal
- Infinitif - Avirons - Posture de yoga - Du verbe miter
- Premiers-nés - Gorge transversale - Bourbier
- Chic - Poils des paupières - Professeur d'art oratoire
- Terre entourée d'eau - Chicane sur

- des riens - Humiliation - Condition
- Patron - Alla ça et là - Trouble - Note de musique
- Mesure linéaire - Met en colère - Interj. - Terme de tennis
- Égrappe - Irlande - Enfreindra une loi
- Prénom fém. - Ver marin vivant dans la vase - V. d'Espagne
- Île de l'océan Atlantique - Broyé - Amas - Contractions de voyelles
- Gros perroquet - Flaque - Ruinera peu à peu - Double voyelle
- Grand filet de pêche - Étoffes anciennes
- Qui reçoit de l'eau - Poisson - Encourageais
- Surveillance - Duper - Roi d'Israël - Satellite de la Terre
- Éther-sel - Relatives au sacrum - Contesteras

SOLUTION DU PROBLÈME S-68

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
N	I	N	C	O	M	P	A	R	A	B	I	E	M	E	N	T	A	R	T
N	O	U	V	E	A	P	I	E	G	E	A	R	I	E	R	A	I	R	E
C	R	I	E	R	T	A	P	E	R	I	S	M	E	S					
O	M	S	E	L	E	V	O	N	S										
N	E	S	S	E	S														
N	O	T	E	R	E	P	E	S											
A	T	I	N	E	S	S	E	S											
I	N	R	O	S	S	E	S												
I	N	R	O	S	S	E	S												
S	A	L	E	T	E	S													
S	P	O	R	E															
B	E	E																	
B	E	E																	
N	A	S	A																
E	N	G	O	M	M	E	R												
E	R	R	E																
P	R	I	T																
L	E	N	T																
A	T	I	N																
I	S	O	E	T															
E	O	S	S																

La Tribune publie à chaque semaine les essais sur route, observations et détails techniques

PROFITEZ-EN, C'EST POUR VOUS!



Vivre

Hebdo Science et Technologie



La mayonnaise, c'est scientifique

Tes grands-parents ont sans doute connu l'époque où il fallait agiter la pinte de lait avant de s'en verser un verre. Peut-être avoueront-ils avoir dérobé la crème gelée qui dépassait d'une pinte oubliée dehors en hiver!

La crème flotte sur le lait frais parce qu'elle est moins dense que le lait. C'est-à-dire que pour une même quantité, la crème pèse moins que le lait. Une seconde propriété importante entre aussi en jeu : la crème ne se dilue pas dans le lait. On dit qu'elle n'est pas miscible dans le lait.

Quand on mélange du lait frais, on oblige la crème à se diviser en petites gouttelettes qui se dispersent dans le lait. Une fois au repos, les gouttelettes remontent à la surface et forment une couche de crème. C'est pour résoudre ce «problème» qu'on homogénéise le lait.

L'homogénéisation transforme la crème en de très très fines gouttelettes. Ces gouttelettes sont si petites que les protéines du lait les enrobent d'une petite enveloppe. Cette enveloppe empêche par la suite les gouttelettes d'huile de s'accrocher les unes aux autres. De plus, comme les gouttelettes sont très petites, elles demeurent en suspension dans le lait. C'est ce qu'on appelle une émulsion.

Homogénéiser le lait, c'est assez compliqué. Mais si tu as envie de faire une émulsion, je te suggère de faire de la mayonnaise. En voici une recette.

Tu as besoin des ingrédients suivants : un jaune d'oeuf, 150 ml d'huile végétale, une pincée de sel, une demi-cuillerée à thé de jus de citron (ou de vinaigre), un malaxeur électrique.

Avant de commencer, assure-toi que tous les ingrédients et les ustensiles sont à la température de la pièce. Dépose le jaune d'oeuf, le sel et le jus de citron dans le bol et fouette le tout au moins une minute, jusqu'à ce que le jaune devienne crémeux.

Lorsque le jaune est bien crémeux, commence à incorporer l'huile. Verse l'huile goutte à goutte sans cesser de fouetter le mélange. Tu peux demander à quelqu'un de tenir le bol pendant ce temps. Cette étape est cruciale : si tu ajoutes trop d'huile, la mayonnaise va tourner. Quand tu auras ajouté 50 ml d'huile, la mayonnaise va tourner. Quand tu auras ajouté 50 ml d'huile, tu peux augmenter le débit. Fais couler un mince filet d'huile tout en continuant de fouetter le mélange.

Le jaune d'oeuf contient une substance qui favorise l'émulsion de l'huile. Cette substance est la lécithine. Toutefois, si tu ajoutes trop d'huile pour les capacités de la lécithine, la mayonnaise tourne. À ce moment, l'huile se sépare du jaune d'oeuf, et la mayonnaise redevient liquide. Mais cela ne veut pas dire que la mayonnaise est perdue ! Il suffit alors de reprendre un second bol et d'y fouetter un nouveau jaune d'oeuf. Lorsqu'il est crémeux, on ajoute lentement la mayonnaise ratée en continuant de fouetter.

LE PROF SCIENTIFIQ TE RÉPOND

Est-il vrai que notre cerveau ne fonctionne qu'à un dixième de sa capacité ?

Le cerveau est formé de divers types de cellules. Celles qui retiennent le plus l'attention sont les neurones. Ce sont les neurones qui s'activent quand on réfléchit, quand on commande aux muscles de se contracter ou quand on perçoit un son ou une image.

En plus des neurones, le cerveau comprend des vaisseaux sanguins et des cellules gliales. Ces cellules soutiennent les neurones, les isolent les uns des autres et filtrent les substances qui passent du sang au cerveau. Comme les cellules gliales sont beaucoup plus nombreuses que les neurones et qu'elles ne servent pas à penser, on dit qu'on n'utilise qu'un dixième de notre cerveau. Certaines personnes imaginent que la partie du cerveau qu'on n'utilise pas pour penser cache des pouvoirs incroyables. Mais ce n'est malheureusement pas vrai !



Par son programme ACCES

Spot jeunesse fait preuve d'innovation

François GOUGEON

Sherbrooke

Les activités culturelles, sociales et sportives constituent un des meilleurs ingrédients pour occuper sagement les jeunes et prévenir les problèmes de toxicomanie et d'alcool.

Mais encore faut-il pouvoir les amener à se regrouper et à participer à ses activités, surtout quand ils sont «hors du réseau traditionnel»; c'est-à-dire en état de décrochage, tant de l'école que de la famille.

C'est en partie de la mission que s'est fixée la maison des jeunes le Spot jeunesse, de Sherbrooke, qui a ses quartiers généraux au parc Dufresne. Plus tôt cette semaine, en compagnie de différents invités, dont le député Jean Charest et le maire Jean Perrault (qui agit comme co-président d'honneur avec le hockeyeur Jocelyn Thibault), on y a lancé le projet ACCES, pour une «Action communautaire contre l'effet sélectif», en matière de prévention de toxicomanie et d'alcool auprès des 14-18 ans.

Un des moyens tangibles retenus par les auteurs du projet pour aller chercher les jeunes et les impliquer passe

par la «fausse carte»: une carte qui, mise en vente la semaine prochaine à différents endroits, offrira des réductions à une foule d'activités allant de la visite de la Gorge de Coaticook au saut en parachute, en passant par des spectacles, dont ceux des 7 et 13 septembre à Place de la cité.

«On ne crée pas de nouvelles activités de loisirs. Mais on fait en sorte de rendre plus accessibles ces activités à des jeunes qui n'utilisent plus les structures conventionnelles, comme le réseau des SRC (Services récréatifs et communautaires), par exemple. Et avec cette carte, il y a une économie appréciable à aller chercher», a expliqué hier un des intervenants au projet, Rémi Houde, assisté de Jean Bellerose.

À cette initiative s'en rajouteront d'autres dans les deux années d'existence du projet. Notamment au niveau du travail, en aidant les jeunes à mieux s'outiller pour faire face au marché du travail. Par la suite, on abordera les aspects des ressources, des solutions et face à la communauté.

Ce projet, qui est doté d'une subvention fédérale de 70 000 \$, a même été classé premier parmi les 97 autres du genre au Québec pour son concept novateur.



William Davis (au centre), coordonnateur de la maison de jeunes Spot jeunesse, entouré des agents de projet Jean Bellerose et Remy Houde, lors du lancement du programme ACCES, plus tôt cette semaine.

Un outil précieux pour vaincre les pièges de la conjugaison

Québec (PC)

En français, la conjugaison des verbes se transforme souvent en un véritable cauchemar.

Doit-on faire appel à l'accent grave

ou à l'accent aigu?

Faut-il utiliser

deux «e» ou un

seul? Y a-t-il un

«s» ou pas? Ce fa-

meux accent cir-

conflexe, où doit-

on le placer? Les

questions foison-

nent. Autant de

petits détails qui

horripilent et finis-

sent par tomber

sur les nerfs.

M. Mohamed

Issaoui Mansouri,

un Québécois, a

trouvé le moyen

d'aplanir les diffi-

cultés et de résou-

dre ces pièges

grammaticaux au

moyen d'un guide

de sa conception.

Le Mansouri,

du nom de son au-

teur, est avant tout

un répertoire de

verbes usuels que

l'on peut retrouver

dans les diction-

naires. Il s'agit

d'un livre de 224

pages où les ver-

bes se retrouvent

par ordre alphabé-

tique.

Il est accompa-

gné d'un déco-

deur. Un simple

carton plastifié où

apparaissent les

différents temps

de conjugaison. Une petite fenêtre qui laisse apparaître le verbe choisi permet alors de le conjuguer et surtout de l'orthographier correctement selon le temps choisi.

Certes, il existe déjà sur le marché plusieurs guides de conjugaison. Le plus connu est sans aucun doute le Béchère. On pense aussi au Lamarck, au Séguin et au Larousse. Ils fonctionnent tous de la même façon. On retrouve à la fin du guide un index qui contient un certain nombre de verbes. Un système de renvois nous place en présence d'un certain nombre de tableaux de conjugaison. Ces opérations sont parfois laborieuses et sujettes à l'erreur.

«La manipulation, écrit en préface du guide Mansouri M. Claude D. Le Flem, professeur en linguistique au Département de langues de l'université Laval, exige du temps, expose à des erreurs et, plus gravement, l'alignement du verbe ciblé sur le modèle de référence n'est pas toujours évident, défaut que l'on tente de pallier par la multiplication des tableaux.» Or le guide Mansouri navigue en marge de ces eaux brouillées. C'est un instrument de travail facile à utiliser, d'une grande précision et qui réduit à néant les erreurs.

«Sa qualité dominante, postule M. Le Flem, me paraît résider dans la substitution à la démarche passive traditionnelle de l'apprentissage actif d'un mécanisme constructeur : au lieu de repérer simplement dans un ensemble de formes celle cherchée, l'utilisateur acquiert progressivement un principe général d'engendrement. La différence, et le gain, sont considérables.»

C'est ainsi que ce guide facilite la tâche de celles et ceux qui doivent jongler régulièrement avec la conjugaison et l'orthographe des verbes.

Rien de prédisposait pourtant Mohamed Issaoui Mansouri à concevoir un guide de conjugaison et d'orthographe.

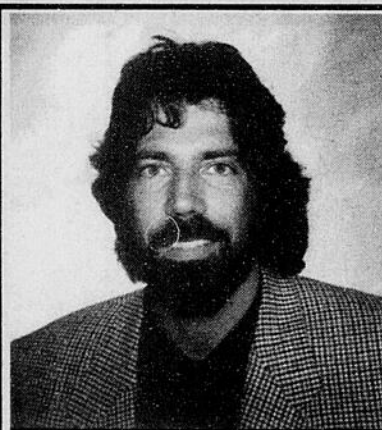
À l'instar de tous les francophones de la planète, il a dû, lui aussi, «bûcher» continuellement afin de conjuguer et d'orthographier correctement les verbes.

Las de ces sempiternelles interrogations, M. Mansouri, qui est avant tout un ingénieur agronome en génie rural, a décidé de s'attaquer au problème. Également détenteur d'une maîtrise en hydrologie opérationnelle de l'école polytechnique de Lausanne et d'un doctorat en génie civil de l'université Laval, il a mis pas moins de neuf ans à cogiter, à peaufiner et, finalement, à publier ce guide de conjugaison typiquement québécois.

M. Mansouri ne s'est pas arrêté là. Il publiera sous peu, en collaboration avec son épouse, Mme Amina Mansouri, un autre guide, «Le petit Mansouri», conçu spécialement pour répondre aux besoins des enfants. En septembre, les Mansouri mettront en marché un jeu mettant à l'épreuve les talents des amateurs de conjugaison et d'orthographe.



Ne manquez pas la chronique des Petits Débrouillards tous les samedis dans la Tribune



DR JEAN-LUC BERGERON,
FRCS(C)
CHIRURGIE ESTHÉTIQUE
LASER

Maintenant offert à Sherbrooke en spécialité

Correction des rides

des cicatrices

des lésions de peau

et rajeunissement

des paupières

au LASER CO2 «COHÉRENT»

AUTRES SERVICES TOUJOURS OFFERTS

- Chirurgie du nez
- Rajeunissement du visage, du cou et des paupières
- Chirurgie des seins (réduction, augmentation, lifting)
- Lipoaspiration

SERVICE PROFESSIONNEL DISCRET ET COURTOIS

TÉL.: (819) 822-0442

21950



INSCRIPTIONS
AUTOMNE 96
5-6 SEPTEMBRE

PLUS DE 100 HEURES D'ACTIVITÉS
VOUS SONT OFFERTES

AQUAFORME
AQUAJOGGING
NATATION
ACTIVITÉ PHYSIQUE
SANTÉ VOS CORPS
QUILLES
SCIENCES NATURELLES
MA MÉMOIRE J'Y TIENS
PEINTURE
DESSIN
MUSIQUE

ARTISANAT
CHORALE
CLUB DE MARCHÉ
TAI CHI
DANSE DE LIGNE
FLEURS SÉCHÉES
BILAN DE VIE
ANGLAIS
BRIDGE
ESPAGNOL
CLUB DE DISCUSSION

PRÉPARATION À LA RETRAITE
EXPRESSION DRAMATIQUE

AU 300, RUE CONSEIL
POUR INFORMATIONS: 565-1070

21554

TU VIS UNE RUPTURE...

UNE SESSION EST OFFERTE POUR
T'AIDER À VIVRE
CES MOMENTS PÉNIBLES...

«ME REBÂTIR APRÈS LA RUPTURE»

La rupture est une expérience douloureuse
Tu te sens anéanti(e)...tu ne sais plus...tu cherches à
comprendre. Inscris-toi à cette session:

ME REBÂTIR APRÈS LA RUPTURE

Où: 78, rue de l'Académie

Quand: 16 septembre au 25 novembre 1996

Pour plus d'information, téléphone à:

GISELE BOISSÉ, 563-9934, poste 110

21646

Voyages

Les joyeux naufragés du Titanic

□ Deux milles touristes, sur deux navires luxueux, ont assisté à une tentative de renflouement d'une partie du célèbre paquebot

Robin ESTRIN

Boston (AP)

Plus de 2000 touristes viennent de quitter le port de New York pour effectuer la croisière la plus étonnante de leur vie: au programme, soleil, piscine, jeux et... la remontée en surface d'un morceau du Titanic.

Les passagers ont embarqué ces derniers jours à bord du Royal Majesty et de l'Island Breeze, deux navires luxueux, pour observer mercredi les opérations de remontée en surface d'une partie de la coque du Titanic, le fameux paquebot britannique qui sombra il y a 84 ans, faisant plus de 1500 morts.

S'il peut sembler ironique que des navires de croisière se rendent sur les lieux du naufrage le plus célèbre de l'histoire, les passagers déclarent que ce voyage est le plus fantastique de leur vie. «A mon âge, c'est peut-être la dernière fois que je suis amenée à faire quelque chose d'aussi passionnant», confie Anne Carlisle, 84 ans, qui est née quelques mois seulement avant le naufrage du Titanic, le 14 avril 1912.

La plupart ont payé entre 1800 et 6000 dollars pour cette croisière pas

comme les autres. Une partie de cet argent est affectée au financement des opérations de recherche menée par la société R.M.S. Titanic.

Cette entreprise, propriété de George Tulloch, un ancien concessionnaire BMW, possède les droits d'exploitation exclusif de l'épave. Depuis 1987, elle a récupéré près de 4000 objets sur le site.

Morceau de 11 tonnes

Mercredi les navires de l'entreprise tenteront de remonter un morceau de la coque de 11 tonnes, qui devrait être ramené le 1er septembre à New York et être ensuite exposé dans le monde entier avec les objets récupérés dans l'épave.

Aux critiques qui l'accusent de violer un sanctuaire, M. Tulloch rétorque que les objets doivent être repêchés pour éviter que le sel et les bactéries ne les détruisent. «Nous protégeons également le lieu du naufrage des pilliers d'épave», déclare le porte-parole de la société, Alexandra Foley.

Les touristes embarqués dans le Royal Majesty et l'Island Breeze soutiennent les efforts de l'entreprise. Certains estiment que leur croisière aidera l'opinion à prendre conscience de l'ampleur de la catastrophe.

Le Titanic, qui avait été présenté comme insubmersible, sombra lors de son voyage inaugural entre l'Angleterre et New York après avoir heurté un iceberg à 725 kilomètres au sud-est de Terre-Neuve. Le navire, alors le plus grand du monde — il mesurait 268,99 mètres de long — coula en moins de deux heures le 14 avril 1912, provoquant la mort de plus de 1500 passagers. Son épave gît par 3850 mètres de fond.

Trois survivants du paquebot assisteront aux opérations de repêchage, dont Edith Haiman, 99 ans — le plus vieux survivant. Pendant la croisière, les passagers de l'Island Breeze et du



Royal Majesty pourront assister à des conférences et voir des films sur le naufrage du Titanic. Ils pourront également savourer des plats choisis dans le menu original du paquebot, ou encore se recueillir à la mémoire des victimes au cours d'une cérémonie.

Des activités plus ludiques sont également proposées: jeu de palets, dégustation de cocktails au bord de la piscine et jeux de casino. Ces derniers seront toutefois suspendus sur les lieux du naufrage.

Suspendu à une chaîne, une partie de 13 tonnes de la coque du paquebot RMS Titanic fut soulevé du fond dimanche dernier. Les renfoueurs ont tenté de la tirer à la surface mercredi dernier, mais sans succès.

Étudier par plaisir chez... Disney

Québec (PC)

Situé à proximité de Market Place et de Pleasure Island, non loin des autres grands parcs d'attraction les plus populaires, le Disney Institute propose un programme complet de loisirs, de sports et de divertissements culturels à ceux et celles qui préfèrent utiliser leurs vacances à approfondir leurs connaissances intellectuelles et artistiques ou à améliorer leur condition physique.

Il est ainsi possible, à qui le désire, de suivre des cours de cuisine, de dessin, d'animation, de photographie, d'improvisation, d'environnement, d'initiation aux ordinateurs; de psychologie personnelle ou familiale, de golf, de tennis, d'escalade et quoi encore.

Disney Institute propose plus de 60 programmes différents, chaque jour, dans des salles ou des studios bien aménagés, sans compter le gymnase de 38 000 pieds carrés doté d'un «spa» typiquement californien offrant tous les services de massage, d'aromathérapie ou d'hydrothérapie, avec sauna, bain de vapeur et bain tourbillon. Il faut aussi savoir que le Disney Institute est jointé à un golf de 18 trous on ne peut plus professionnel, aménagé sous les conseils de Gary Player; de quatre courts de tennis et de six piscines. Quant aux invités qui préfèrent pagayer, en canots, dans les différents canaux qui sillonnent le parc, ils y découvriront deux douzaines d'espèces d'animaux de la faune autochtone, de l'alligator aux tortues en passant par les dindons sauvages et les aigrettes.

On peut aussi suivre des cours d'annonceurs de radio ou de disc-jockey à Disney Institute et personne ne sera surpris de savoir que les lettres d'appel de cette station radiophonique sont WALT. Ceux qui le font ont à leur disposition une discothèque proposant plus de 3000 interprétations différentes enregistrées sur cinq supports allant du disque laser au ruban magnétique.

Certains programmes sont offerts exclusivement aux adolescents de 10 à 17 ans et d'autres ont été préparés pour les jeunes de 7 à 9 ans. Chez Disney, la nouvelle génération d'animateurs vise maintenant ce que l'on appelle le «smart fun».

Chacun de ces programmes est hautement personnalisé puisque l'on ne compte qu'une quinzaine d'élèves pour chaque animateur. Des animateurs que Disney est allé chercher aux quatre coins des États-Unis. Des musiciens professionnels, des athlètes de calibre, des professeurs émérites, des acteurs célèbres, des cuisiniers renommés. Évidemment, rien n'empêche ceux qui se sont inscrits à une semaine ou à un week-end chez Disney Institute de visiter également les trois autres parcs d'attractions qui, depuis des années, ont su attirer des centaines de millions de visiteurs, à savoir Magic Kingdom, Epcot Center et Disney-MGM Studio.

Disney n'a pas fini de nous surprendre. On construit présentement un village de vacances le long du golfe du Mexique, le premier du genre, qui sera jumelé aux attractions d'Orlando par des navettes et Disney s'offrira, dans quelques mois, un navire de croisière. Mickey sera à bord, évidemment.

CLUB VOYAGES

escapade 2000

Exclusivité pour nos clients
Transport aux aéroports de Mirabel et Dorval.

24 heures par jour 7 jours par semaine
Départs de Sherbrooke et ses environs

18 sept. - Journée tout en histoire, magasinage, visite Maison St-Gabriel, cinéma Imax, souper, **66\$ /pers.**

9 oct. - Stowe, Vermont. Visite guidée de Cold Hollow Cider Mill, Cabot Place et The Chocolate Place, artisans, verriers, visites de la famille Trapp, tour guidée Ben & Gerry, **55\$ /pers.**

27 oct. - Dimanche au Marché aux puces, souper, buffet, animation, **49\$ /pers.**

Départs: Sherbrooke — Coaticook — Asbestos — Magog
16 oct.: Costa Del Sol au Bajondillo 3 semaines pour le prix de deux. Studio, cuisinière et frigo
1 229\$/pers. occ. double
 Évitez la fatigue, aucun arrêt pour une nuit au Maroc

26 oct.: Côte d'Azur, studio à Cannes
 2, 3 ou 4 semaines, un seul prix
1 417\$/pers. occ. double

Prix par personne, en occupation double, selon disponibilité.

19, rue King Est Sherbrooke, 90, rue Child Coaticook, 563-5344 849-2715

Nous connaissons le monde et nous le vendons bien.

*** RÉSERVEZ TÔT POUR VOS VACANCES 1996-1997**

GROUPES ACCOMPAGNÉS
 Départ de Sherbrooke

AFRIQUE DU SUD - NOV. 1996
 Accompagné de Louise Goulet-Lecours

LES 3 TENORS À TORONTO
 4 JANV. 1997 Accompagné

CONGÉ SCOLAIRE - CROISIÈRE
 2 MARS 1997 Accompagné de Louise Goulet-Lecours

Mme Violette Giguère de La Tribune heureuse d'avoir choisi la **BOUTIQUE DU VOYAGE** pour une croisière inoubliable.

*** PROFITEZ DE NOS RABAIS**

BOUTIQUE DU VOYAGE
 Sherbrooke, 2339, Les Promenades King (819) 563-7343
 Asbestos, 525, 1ère avenue, (819) 879-7188

Détenteur d'un permis du Québec

AVIS AUX ANNONCEURS

LE JEUDI 19 SEPTEMBRE 1996

LaTribune

PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL SUR

LA MODE

Annonces, profitez de cette occasion pour faire connaître vos produits ou services. Un rendez-vous à ne pas manquer!

RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE

AVANT LE 11 SEPTEMBRE 1996

POUR PLUS D'INFORMATION :

564-5450

ZONE INTERURBAINE: 1 800 567-6955

Voyages

Le temps s'est arrêté à Bird-in-Hand

□ Ce petit village de Pennsylvanie appartient à la communauté «Amish» qui refuse le modernisme depuis plus de 200 ans

Monique NUYTEMANS

Bird-in-Hand (OPennsylvanie)

Bird-in-Hand, au nom curieux, est un petit village du comté de Lancaster, en Pennsylvanie. Situé à mi-chemin entre New York et Washington, il héberge de nombreuses familles «Amish», dans cette région appelée «Pennsylvania Dutch».

Nullement Hollandais de descendance, comme le nom le ferait croire, les Amish sont venus d'Allemagne il y a plus de deux siècles et le mot «Dutch» est une prononciation bâtarde de «Deutsch» qui veut dire «allemand».

Les Amish (ils sont 18 000 dans la région), sont des chrétiens protestants qui fuirent les persécutions religieuses de leur pays. Attirés par la promesse de liberté de croyance de William Penn, ils s'installèrent dans cette région fertile de l'intérieur de la Pennsylvanie et en firent une des régions agricoles les plus riches des États-Unis.

Non au modernisme

Les Amish ont de particulier qu'ils vivent encore comme il y a deux cents ans: sans électricité et sans voiture. On les appelle les «plain people» ou les «gens simples». Ils ne croient ni aux fioritures, ni au luxe, ils s'habillent avec de la bure. Les hommes portent la barbe dès leur mariage et ne possèdent qu'un seul costume d'été, un autre pour l'hiver.

Ils ne se permettent même pas le luxe d'une église. Toutes les deux semaines, un service se célèbre dans l'une ou l'autre maison de ferme. Les mariages ont lieu en novembre, quand la terre s'est endormie et la seule concession de luxe est que la mariée porte une robe de couleur d'un tissu plus léger que la bure quotidienne et qu'elle la recouvre d'un tablier blanc. Toute la communauté est

alors invitée et de jeunes garçons, servant de «parking valets», rangent les carioles des invités en y mettant des numéros à la craie. Car toutes les carioles sont noires et identiques, seul le cheval varie et le numéro à la craie est leur équivalent de notre billet de stationnement!

Promenade matinale

En me promenant tôt le matin dans cette jolie campagne vallonnée de Bird-in-Hand, avec ses champs à perte de vue, ses vaches Hershey, ses élégants chevaux, ses solides fermes de pierre et ses étables remarquablement soignées, je remarquai l'absence de fils électri-

ques! En effet, aucun fil ne relie les fermes à la route, ni aux bâtiments attenants. Aucune voiture n'est parquée derrière ces fermes et femmes et enfants vont pieds nus.

Le téléphone est pourtant à leur disposition. Relié par un fil souterrain, il est réservé aux cas d'urgence et se trouve d'habitude loin dans le champ, dans une «cabine» ressemblant à nos anciennes bécosses. Cet accessoire moderne se trouve le plus loin possible de la ferme pour décourager les femmes de placer!

Jusqu'à il y a une dizaine d'années, les Amish traient leurs vaches à la main. Mais un décret gouvernemental leur imposa l'usage de trayeuses mécaniques. Afin de se plier à la loi, les Amish introduisirent donc le générateur électrique, mais le confinèrent à ce seul usage.

Il est étrange de constater qu'un tel

anachronisme puisse encore exister aux États-Unis, où le «gadget» est roi, où le modernisme et l'avant-gardisme font partie de moeurs. Dans un pays où le mode de vie est particulièrement généreux et où il suffit d'appuyer sur un bouton pour que la lessive se fasse, comme la réfrigération, la congélation. Sans parler du téléphone et de la voiture qui sont partout l'extension de l'homme.

Aucune frivolité

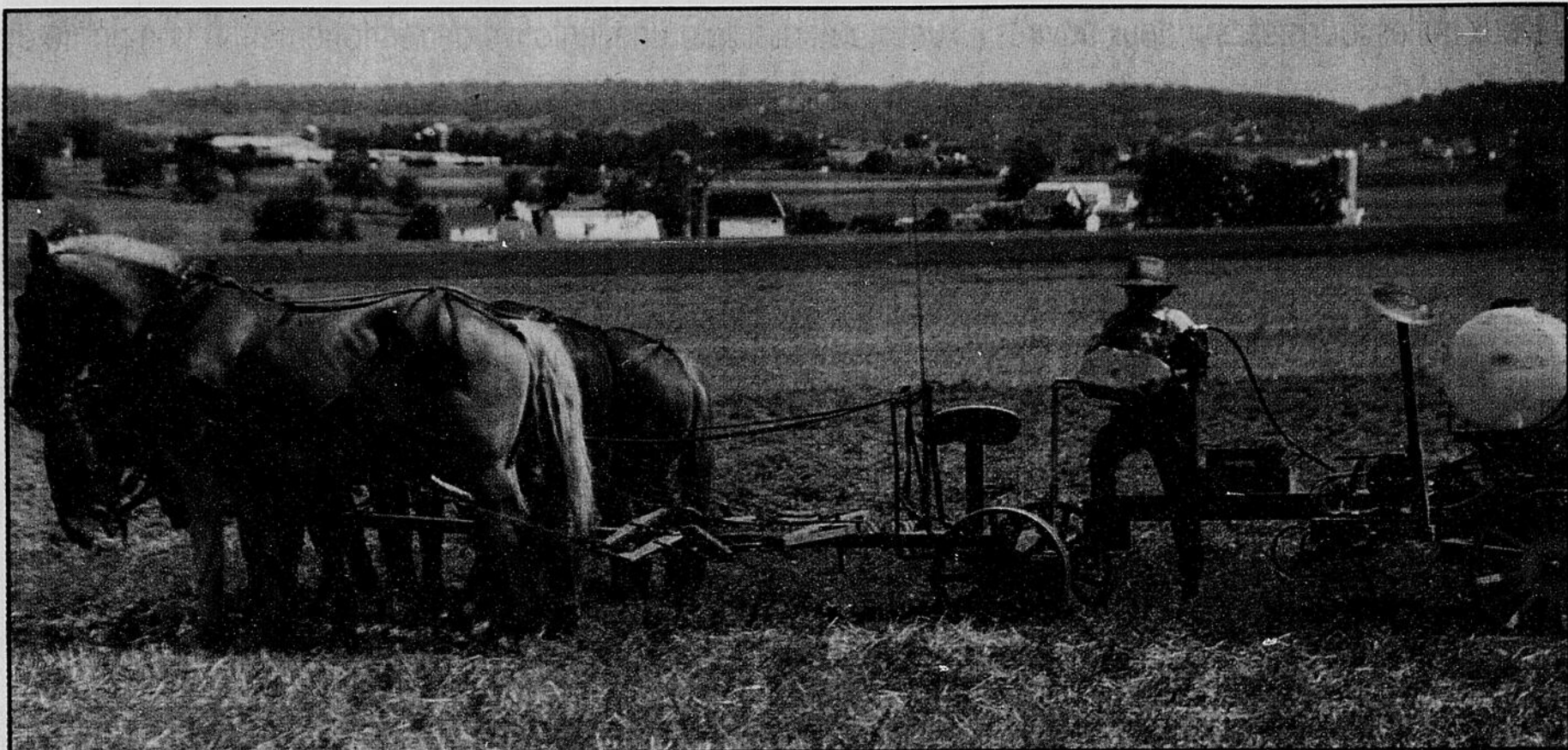
Mais pas pour les Amish. Ils n'habitent même pas leurs fenêtres de rideaux. Seules de tristes toiles vertes font écho au soleil. Aucune frivolité n'entre dans leurs maisons: ni carpettes, ni bibelots, ni dessins, ni peintures. Seules quelques plantes et quelques assiettes ont grâce à leurs yeux.

Les Amish sont extrêmement solidaires. Si une étable voisine vient à brû-

ler, ce sont tous les Amish de la région qui viennent donner un coup de main pour la reconstruire. Ils arrivent en cariole à l'aube et repartent à la nuit. A midi, ce sont les femmes qui font la popote pour tout le monde.

Le soir c'est la lampe à l'huile qui les éclaire. Leurs seuls contacts avec le monde extérieur sont le journal et les sorties au marché. Ils semblent heureux parce que les «gens frivoles», comme ils appellent les non-Amish, ne les concernent pas.

Il arrive cependant que plusieurs jeunes gens Amish, rassemblent leurs économies et achètent une vieille bagnole. Mais ils la cachent dans les fourrés afin que leurs parents n'en sachent rien. Si l'un d'eux se marie, il doit renoncer à ces... folies. Il vend sa part de la voiture à un ami, il se fait pousser la barbe et il se range!



C'est habituellement avec un attelage de deux chevaux et de quatre mulets que l'on fauche les champs chez les Amish. Le tracteur n'a pas droit de cité chez eux.

Photo par Monique Nuytemans

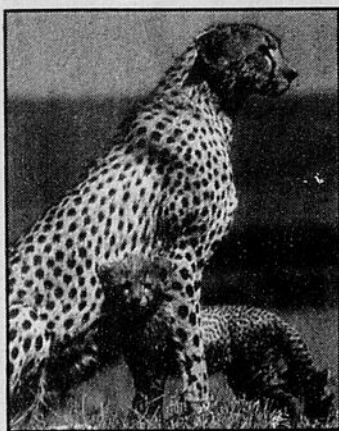
Les neiges du KILIMANDJARO



Du 7 au 23 mars 1997

Le KENYA

Un éblouissant voyage que j'accompagne



- Le trajet aérien le plus court (Lufthansa)
- Départ Québec ou Montréal (même prix)
- 40 repas et les plus luxueux logements
- Le merveilleux Whitesands de Mombasa (Océan Indien)
- Les plus beaux safaris du Kenya: Mont-Kenya, Aberdare, Savora, Lac Nakuru, Maasai Mara, Amboseli, Tsavo (pays des éléphants)
- 3 journées sur les plus belles plages de Mombasa

5 609\$

+ 100\$ taxes
+ 56\$ visa
«Aucun vaccin n'est obligatoire»



François Canniccionni

Merveilleuse RUSSIE

4e et 5e groupes garantis accompagnés par Huguette Rousseau et François Canniccionni
Moscou, Saint-Petersbourg, Vladimir, Souzdal, Kostroma
«L'ANNEAU D'OR AU COMPLET!»



Huguette Rousseau

4 au 18 octobre 1996
2 456\$
+ 63\$ taxes
+ 60\$ visa

16 au 30 mai 1997
2 606\$
+ 63\$ taxes
+ 60\$ visa

ATTENTION! Les personnes s'inscrivant au groupe du 16 au 30 mai 1997 avant le 1er octobre (avec dépôt) se verront appliquer 150\$ de réduction par personne.

BROCHURES DISPONIBLES POUR TOUS CES VOYAGES

SANS FRAIS: 1 800 338-5161

FRAIS VIRÉS ACCEPTÉS: (418) 338-5161

VOYAGES MARCEL BÉLIVEAU INT'L

Stationnement GRATUIT pour Mirabel avec certains produits



VOLS À PARTIR DE
VANCOUVER 389\$
PARIS 498\$
FORT LAUDERDALE 248\$

Prix sujets à changement

FORFAIT GOLF (FLORIDE)
Vol + voiture + condo 7 jours
incluant 5 rondes + voiturette
789\$ occ. double

2626, RUE KING OUEST,
SHERBROOKE
(819) 348-0588

Voyages Orford

CÔTE D'AZUR
3 semaines en app.
1 303\$ tx. incluses
comprenant l'avion et l'hébergement
Prix par personne en occ. double
Avec Robert Guimond

TUNISIE 18 jours
1 sem. circuit grand tour
1 sem. séjour à Hammamet
2 jours à Madrid
Départ 6 novembre
Avec Marjo Loubier

BROCHURES D'AUTOMNE — HIVER 1996-1997
SONT ARRIVÉES
Il nous fera plaisir de vous conseiller.

297, rue King Ouest
Sherbrooke 565-0015
756, 12e Avenue Nord
Sherbrooke 564-4433

18, rue du Manège
Coaticook 849-6329
Galeries Orford
Magog, 843-4747

Le Parc Marie-Victorin est le plus «écologique» des jardins publics

Kingsey Falls (PC)

À la recherche d'une excursion de fin de semaine? Pourquoi ne pas pousser une pointe jusqu'à Kingsey Falls, au Parc Marie-Victorin?

Il s'agit du jardin thématique de 29 acres bien connu dans la région, inauguré officiellement en 1985 pour commémorer le centenaire et l'œuvre du Frère Marie-Victorin.

Originaire de l'endroit, ce dernier est, comme tout le monde le sait, le fondateur du Jardin botanique de Montréal. En plus modeste, on retrouve à Kingsey Falls un ensemble de jardins thématiques et un centre d'exposition et d'animation. Maintenant qualifié de «national», le parc fait partie depuis quelques années déjà de l'Association des jardins du Québec.

Les administrateurs de l'endroit sont fiers de souligner que le parc a choisi de vivre avec son environnement, c'est-à-dire qu'il s'agit d'un des seuls jardins publics au Québec entretenus de façon écologique. S'harmonisant avec les milieux naturels qu'il côtoie, il offre aux visiteurs de la nature non seulement des visites commentées des jardins, mais aussi une initiation aux procédés de recyclage en industrie chez Cascade.

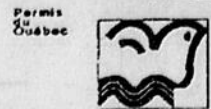
Une balade sur près de deux kilomètres de sentiers vous fera découvrir succes-

sivement le jardin des Cascades et sa collection de conifères et de vivaces, le jardin des oiseaux, riche en graminées et en plantes vivaces, le jardin de plantes utiles où les légumes côtoient fines herbes, fleurs et arbres fruitiers et enfin, le jardin de la flore des Bois-Francs et l'arborescence en devenir.

Par ailleurs, jusqu'au 27 octobre, le centre d'exposition du parc présente «Le monde à déjeuner», du Musée de la civilisation du Québec. Cette exposition donne un aperçu de l'alimentation dans le monde en développement par le biais de cinq grandes céréaliers et de quatre denrées industrielles (café, sucre, cacao et arachide). Pour sa part le parc consacre dans ses jardins quelques parcelles aux céréales du Québec.

Toujours pour la même période, le visiteur pourra admirer des photographies de la 8e édition du concours «La nature du Québec en images 1994», une initiative du Magazine Franc-Vert et de l'Union québécoise pour la conservation de la nature.

En fait, le Parc Marie-Victorin se veut plus qu'un simple parc urbain et s'est fixé des buts éducatifs que n'aurait pas reniés le Frère Marie-Victorin. Le parc est un outil de vulgarisation de la botanique et de l'horticulture, un outil éducatif accessible et unique.



Vacances Tourbec

1578 King Ouest
Sherbrooke
Tél.: 563-4474

SEPTEMBRE EN FOLIE!

LONG WEEK-END
(du jeudi au dimanche)

HOTEL MAXIM

26 septembre
3/17/24/31 octobre
549\$

FT LAUDERDALE

Incluant TRANSFERTS

HOLLYWOOD BEACH RESORT
Crédit boissons de 50\$ par chambre par semaine

6 et 13 sept - 1 SEM 449\$

Vol seulement 199\$

TOUT INCLUS CARAÏBES

PUERTO PLATA

CLUB MARINA
7 septembre
2 SEMAINES 898\$

Vacances air Transat

LE BOLERO

La SEUL NAVIRE dans les Caraïbes avec animation bilingue et tous les services disponibles en FRANÇAIS

SPECIAL ECONOMISEZ 300\$ par cabine

Croisière de NOËL et du JOUR DE L'AN

Vol INCLUS à partir de

CROISIÈRE

Croisière EXCLUSIVE au départ de Santo Domingo

en réservant votre croisière du 22 ou 29 décembre avant le 30 septembre et en plus, recevez une bouteille de vin

1629\$*

* Cat. 10 - 22 décembre '96
Réduction appliquée - Disponibilité limitée - Sujets à changement sans préavis